

# BEDIENUNGSANLEITUNG UND SICHERHEITSHINWEISE

## ALLGEMEINES

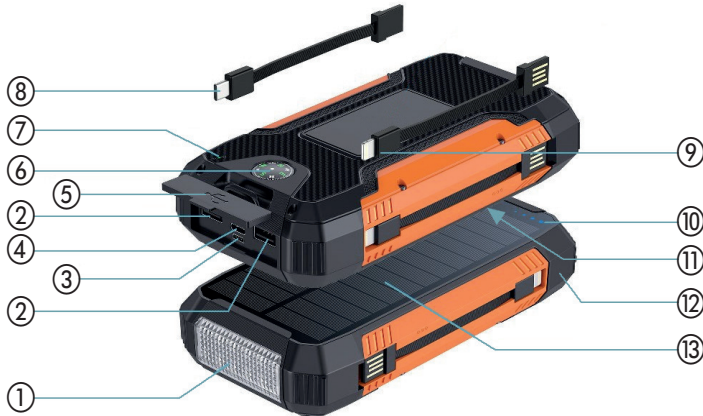
### Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren.

Herzlichen Glückwunsch und vielen Dank für den Kauf dieses Schwaiger Produktes. Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung. Diese Bedienungsanleitung soll Sie beim Umgang mit dem Produkt unterstützen. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Bewahren Sie die Anleitung während der gesamten Lebensdauer des Produktes auf und geben Sie diese an nachfolgende Benutzer oder Besitzer weiter. Bitte prüfen Sie den Packungsinhalt auf Vollständigkeit und stellen Sie sicher, dass keine fehlerhaften oder beschädigten Teile enthalten sind.

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist ausschließlich zum Aufladen des Akkus von mobilen Geräten via USB-Anschluss konzipiert. Hierzu gehören z.B. Smartphones oder Tablets. Der interne, fest eingebaute Akku des Produkts kann über USB oder das integrierte Solarpanel aufgeladen werden. Darüber hinaus verfügt das Produkt über eine LED-Lampe zur Ausleuchtung der näheren Umgebung sowie einen eingebauten Kompass. Das Produkt ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden führen.

## PRODUKT IM DETAIL



1	LED-Lampe
2	2x USB 2.0 A Buchse
3	1x Micro USB Buchse
4	1x USB Type C Buchse
5	Abdeckung
6	Kompass
7	Ladeanzeige
8	USB Type C Ladekabel
9	Apple® Lightning Ladekabel
10	Ladestandanzeige
11	Solar-Ladeanzeige
12	Ein-/Ausschalter
13	Solarpanel

## ALLGEMEINE SICHERHEITS- UND WARNHINWEISE

### ! WARNUNG!

#### Stromschlaggefahr!

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen.

- Wenn Sie ein USB-Ladegerät verwenden, schließen Sie es nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Zum Laden der verbauten Li-Ionen-Batterie verwenden Sie ausschließlich Netzteile, die dem SELV-Standard entsprechend den Normen IEC 61558-2-6 oder IEC 61347-2-13 oder ES1 / IEC 62368-1 entsprechend die Anforderungen IEC 62368-3 erfüllen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf Unversehrtheit. Beschädigte Elektrogeräte sowie geknickte Netzleitungen oder blanke Drähte erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Zerlegen Sie das Produkt nicht in seine Einzelteile. Unsachgemäße Eingriffe können zu elektrischen Schlägen und Fehlfunktionen führen.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser.
- Fassen Sie das Produkt niemals mit nassen Händen an.
- Ziehen Sie den USB-Stecker nie am USB-Ladekabel aus der Ladebuchse, sondern fassen Sie immer den USB-Stecker an.
- Halten Sie das Produkt von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Betreiben Sie das Produkt nie in Feuchträumen oder im Regen.
- Setzen Sie das Produkt weder Regen noch extremen Witterungsbedingungen aus, z.B. Minustemperaturen, Hagel, extremer Hitze.
- Stellen Sie das Produkt nie so, dass es in Wasser fallen kann.
- Laden Sie das Produkt im Innenbereich auf.
- Greifen Sie niemals nach einem Elektrogerät, wenn es ins Wasser gefallen ist.
- Achten Sie darauf, dass keinerlei Flüssigkeit in das Produkt gelangt, und trocknen Sie ggf. das Produkt vor Wiederinbetriebnahme gut ab.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder keine Gegenstände in das Produkt hineinstecken.
- Wenn Sie das Produkt nicht benutzen, es reinigen oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie das Produkt immer aus und ziehen Sie das USB-Ladekabel aus der Ladebuchse.
- Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des Produkts kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann. Warten Sie nach einem Transport des Produkts so lange mit der Inbetriebnahme, bis es die Umgebungstemperatur angenommen hat.

### ! WARNUNG!

**Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).**

- Dieses Produkt kann von Kindern ab acht Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Halten Sie Kinder jünger als acht Jahre vom Produkt und der Anschlussleitung fern.
- Lassen Sie das Produkt während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

### ! WARNUNG! Brandgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt und dem Akku kann eine Explosion oder einen Brand verursachen.

- Der Akku ist fest im Gehäuse eingebaut; er ist nicht wechselbar. Wenn der Akku sein Lebensdauerende erreicht hat, entsorgen Sie das gesamte Produkt.
- Halten Sie das Produkt fern von Wasser, anderen Flüssigkeiten, offenem Feuer und heißen Oberflächen.
- Bedecken Sie das Produkt nicht mit Gegenständen oder Kleidung.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, wie z. B. brennende Kerzen auf bzw. in die Nähe des Produkts.
- Halten Sie einen Abstand von mindestens 5 cm zu leicht entzündlichen Materialien ein.
- Laden Sie den Akku des Gerätes regelmäßig auf, auch wenn Sie es über einen längeren Zeitraum hinweg nicht verwenden (etwa alle 3 Monate). Andernfalls kann es zu einer Tiefentladung des Akkus kommen, die diesen dauerhaft unbrauchbar macht.
- Durch die verwendete Akkutechnik ist beim Aufladevorgang keine vorherige Entladung des Akkus notwendig, er kann also unabhängig von Ladezustand nachgeladen werden.
- Platzieren Sie das Produkt beim Ladevorgang auf einer hitzeunempfindlichen Oberfläche. Eine leichte Erwärmung beim Ladevorgang ist normal.
- Auslaufende oder beschädigte Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Aus Akkus auslaufende Flüssigkeiten sind chemisch sehr aggressiv. Gegenstände oder Oberflächen, die damit in Berührung kommen, können massiv beschädigt werden.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Hierzu zählen z.B. Tankanlagen, Kraftstofflagerbereiche oder Bereiche, in denen Lösungsmittel verarbeitet werden. Auch in Bereichen mit teilchenbelasteter Luft (z.B. Mehl- oder Holzstaub) darf dieses Produkt nicht verwendet werden.

### VORSICHT! Verletzungsgefahr!



Das Licht der LED-Lampe ist hell und kann bei Betrachtung aus ungenügendem Abstand die Augen schädigen.

- Schauen Sie niemals aus kurzer Distanz in die leuchtende LED-Lampe.
- Betrachten Sie die leuchtende LED-Lampe niemals mit einer Lupe oder anderen optischen Instrumenten.

### ! HINWEIS! Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Erschütterungen aus.
- Stellen und betreiben Sie das Produkt auf einer gut zugänglichen, ebenen, trockenen, hitzebeständigen, vibrationsfreien und ausreichend stabilen Unterlage, um Stürze des Produkts zu vermeiden. Stellen Sie das Produkt nicht an den Rand oder an die Kante der Unterlage.
- Stellen Sie das Produkt nie auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen ab (z. B. Herdplatten).
- Bringen Sie das Produkt nicht mit heißen Teilen in Berührung.
- Setzen Sie das Produkt niemals hoher Temperatur (Heizung etc.) oder Witterungseinflüssen (Regen etc.) aus.
- Füllen Sie niemals Flüssigkeit in das Produkt.
- Tauchen Sie das Produkt zum Reinigen niemals in Wasser und verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfreiniger. Das Produkt kann sonst beschädigt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn die Kunststoffbauteile des Produkts Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben. Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile.

## BEDIENUNG IM DETAIL

### Produkt und Lieferumfang prüfen

#### Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Produkt schnell beschädigt werden. Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.

1. Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist.
3. Prüfen Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich an die in dieser Bedienungsanleitung angegebenen Hotline oder E-Mail-Adresse.

## PRODUKT AUFLADEN

! Laden Sie das Produkt vor dem Erstgebrauch vollständig auf. Es wird empfohlen das Produkt zunächst via USB-Kabel aufzuladen.

### Aufladen via USB-Kabel

#### ! HINWEIS!

Das Aufladen des Produkts mit einem ungeeigneten USB-Ladegerät kann zu Beschädigungen des Produkts führen. Verwenden Sie zum Aufladen ausschließlich USB-Ladegeräte mit max. 5 V Ausgangsspannung.

1. Stellen Sie das Produkt zum Aufladen auf eine trockene, waagerechte Fläche.
2. Entfernen Sie die **Abdeckung** (5) von den Anschlüssen des Produkts.
3. Nehmen Sie ein handelsübliches Micro-USB Ladekabel oder ein USB Type C Ladekabel und wickeln Sie dieses vollständig auseinander.
4. Stecken Sie nun je nach verwendetem Kabel entweder den Micro-USB Stecker in die **Micro-USB Buchse** (3) oder den USB Type C Stecker in die **USB Type C Buchse** (4) am Produkt.
5. Stecken Sie den USB-Stecker in eine USB-Spannungsquelle (z. B. Computer, USB-Ladegerät).

Während des Aufladens leuchtet die **Ladeanzeige** (7) rot. Die Ladezeit beträgt ca. 10 Stunden. Wenn das Produkt vollständig geladen ist, leuchten alle vier LEDs der **Ladestandanzeige** (10) blau. Sie können das Produkt anschließend verwenden.

### Aufladen via Solarpanel

1. Stellen Sie das Produkt im Außenbereich auf.
2. Stellen Sie sicher, dass sich das Produkt nicht im Schatten befindet.
3. Lassen Sie das Produkt durch direkte Sonneneinstrahlung auf das **Solarpanel** (13) aufladen.

Während des Aufladens leuchtet die **Solar-Ladeanzeige** (11) grün. Die Ladezeit hängt von der Lichtintensität ab. Bei bewölktem Himmel kann sich die Ladezeit verlängern. Vergewissern Sie sich, dass währenddessen kein USB-Kabel mit dem Produkt verbunden ist.

### Ladestandanzeige

Die **Ladestandanzeige** (10) besteht aus 4 LEDs, welche die Aufladung des Akkus zeigen. Je mehr LEDs blau leuchten, desto höher ist der aktuelle Akkustand:

LEDs	Akkustand
0000	0 %
●000	1 – 25 %
●●00	26 – 50 %
●●●0	51 – 75 %
●●●●	76 – 100 %

## Mobilgeräte aufladen

Um externe mobile Geräte aufzuladen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Entfernen Sie die **Abdeckung** (5) von den Anschlüssen des Produkts.
2. Je nach Anschluss Ihres externen mobilen Gerätes, nehmen Sie nun das **USB Type C Ladekabel** (8) oder das **Apple® Lightning Ladekabel** (9) aus dem Lieferumfang. Falls Ihr Mobilgerät einen Micro-USB Anschluss hat, verwenden Sie bitte das dazugehörige Ladekabel Ihres Gerätes.
3. Stecken Sie nun den USB 2.0 A Stecker des **USB Type C Ladekabels** (8) bzw. des **Apple® Lightning Ladekabels** (9) in eine der beiden **USB 2.0 A Buchsen** (2) am Produkt.
4. Stecken Sie den USB Type C Stecker bzw. den Apple® Lightning Stecker des jeweiligen Kabels in das mobile Gerät, das Sie aufladen möchten.

Während des Aufladens leuchtet die **Ladeanzeige** (7) rot sowie die **Ladestandanzeige** (10) blau.

Entfernen Sie das **USB Type C Ladekabel** (8) oder das **Apple® Lightning Ladekabel** (9) und verstauen Sie dieses wieder am Produkt, sobald Ihr Gerät aufgeladen ist.

## LED-Lampe einschalten

Neben der Powerbank-Funktion verfügt das Produkt außerdem über einen eingebauten **Kompass** (6) sowie eine integrierte **LED-Lampe** (1).

- Um das Licht der LED-Lampe einzuschalten, drücken und halten Sie den **Ein-/Ausschalter** (12) für ca. 2 Sekunden.
- Um das Licht auszuschalten, drücken und halten Sie den **Ein-/Ausschalter** (12) erneut für ca. 2 Sekunden.

! Wenn das Licht eingeschaltet ist, drücken Sie den **Ein-/Ausschalter** (12), und die **LED-Lampe** (1) beginnt zu blinken. Drücken Sie den **Ein-/Ausschalter** (12) erneut, beginnt die **LED-Lampe** (1) SOS zu blinken.

## TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	SL10000
Anschlüsse	1x USB Type C Buchse, 1x Micro-USB Buchse, 2x USB 2.0 A Buchse
Spannungsversorgung	5,0 V DC
Eingangsstrom	2,0 A (USB Type C), 2,0 A (Micro-USB)
Ausgangsstrom	3,0 A (USB 2.0 A)
Ausgangsleistung	15,0 W (max.)
Batterietyp	Lithium-Ion Polymer
Batteriekapazität	10.000 mAh
Ladedauer	ca. 10 h
Leuchtmittel	LED
Leuchtmittelleistung	0,1 W
Lichtstrom	50 lm
Solarpanel	1,5 W (Monokristallines Silizium)
Schutzsysteme	Temperatur-Kontrolle, Überspannungs-, Überladungs-, Überlast- und Kurzschlusschutz
Schutzklasse	IPX3 (Schutz vor Spritzwasser schräg bis 60°)
Umgebungstemperatur	0°C - +40°C
Produktmaterial	ABS
Abmessungen (B x H x T)	166 x 84 x 32 mm
Gewicht	311 g
Farbe	schwarz / orange

## ! WARTUNG & REINIGUNG

### ! HINWEIS!

#### Kurzschlussgefahr!

In das Gehäuse eingedrungenes Wasser oder andere Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen.

- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen.

### ! HINWEIS!

#### Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
1. Schalten Sie vor der Reinigung das Produkt aus und entfernen Sie alle USB-Kabel.
  2. Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, trockenen Tuch.
  3. Verwenden Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen des Produkts ein leicht angefeuchtetes Tuch und ggf. etwas mildes Spülmittel.
  4. Lassen Sie alle Teile danach vollständig trocknen.

## Aufbewahrung

Alle Teile müssen vor dem Aufbewahren vollkommen trocken sein.

- Bewahren Sie das Produkt stets an einem trockenen Ort auf.
- Lagern Sie das Produkt für Kinder unzugänglich, sicher verschlossen und bei einer Lagertemperatur zwischen 5 °C und 20 °C (Zimmertemperatur).

## Entsorgung

! Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Bedienungsanleitung bzw. der Verpackung weist auf diese Bestimmung hin.

## Haftungsausschluss

Die Schwaiger GmbH übernimmt keinerlei Haftung und Gewährleistung für Schäden die aus unsachgemäßem Installation oder Montage sowie unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise resultieren.

## Garantie

Die Garantiezeit beginnt mit dem Kauf des Produktes. Diesen Zeitpunkt weisen Sie bitte durch den Kaufbeleg (Kassenzettel, Rechnung, Lieferschein u. ä.) nach. Bewahren Sie diese Unterlagen bitte sorgfältig auf. Unsere Garantieleistung richtet sich nach unseren zum Zeitpunkt des Kaufes gültigen Garantiebedingungen.

## Herstellerinformation

Sehr geehrter Kunde, sollten Sie technischen Rat benötigen und Ihr Fachhändler konnte Ihnen nicht weiterhelfen, kontaktieren Sie bitte unseren technischen Support.

## Geschäftszeiten (Technischer Support in deutscher Sprache)

Montag bis Freitag: 08:00 - 17:00 Uhr



# SL10000

SL10000\_BDA

Schwaiger GmbH | Würzburger Straße 17 | 90579 Langenzenn | Hotline: +49 (0) 9101 702-299 | [www.schwaiger.de](http://www.schwaiger.de) | [info@schwaiger.de](mailto:info@schwaiger.de)  
Geschäftszeiten: Montag bis Freitag: 08:00 - 17:00 Uhr

Irrtümer, Abweichungen und Änderungen bei den technischen Angaben und Abbildungen vorbehalten.



**GENERAL**

**Read the user guide and keep it in a safe place.**

Congratulations and thank you for purchasing this Schwaiger Product. This user manual is an integral part of this product. It contains important information on commissioning and handling.

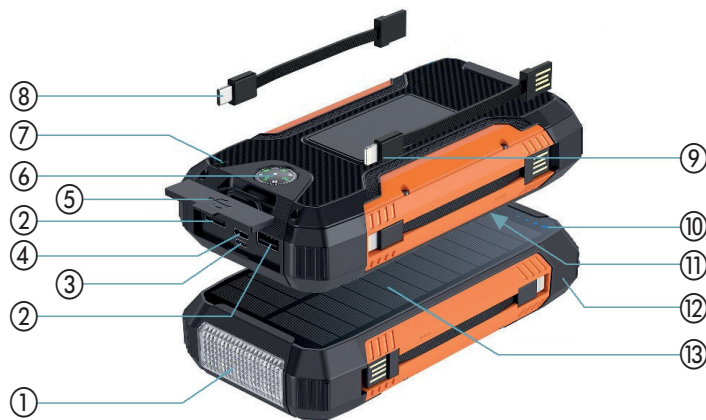
This user manual is intended to assist you in using the product. Read through the instructions for use carefully. Store this guide safely throughout the product's entire service life and pass it on to any subsequent users or owners. Check that the supplied package is complete and ensure that none of the parts are defective or damaged.

**Intended use**

This product is designed exclusively for charging the battery of mobile devices via USB connection. This includes, for example, smartphones or tablets. The internal, permanently installed battery of the product can be charged via USB or the integrated solar panel. In addition, the product has an LED lamp for illuminating the immediate surroundings and a built-in compass.

The product is intended for private use only and is not suitable for commercial use. Only use the product as described in this user manual. Any other use is considered improper and may result in property damage.

**PRODUCT DETAILS**



1	LED lamp
2	2x USB 2.0 A socket
3	1x Micro USB socket
4	1x USB Type C socket
5	Cover
6	Compass
7	Charge indicator
8	USB Type C charging cable
9	Apple® Lightning charging cable
10	Charge level indicator
11	Solar charge indicator
12	On/Off switch
13	Solar panel

**GENERAL SAFETY AND WARNING INSTRUCTIONS**

**! WARNING!**

**Risk of electric shock!**

Faulty electrical installation or excessive mains voltage can lead to electric shock.

- If you use a USB charger, only connect it if the mains voltage of the socket matches the specification on the type plate.
- To charge the installed Li-ion battery, use only power supplies that comply with the SELV standard according to IEC 61558-2-6 or IEC 61347-2-13 or ES1 / IEC 62368-1 according to IEC 62368-3.
- Do not operate the product if it has visible damage.
- Always check the product for damage before use. Damaged electrical equipment as well as kinked power cords or bare wires increase the risk of electric shock.
- Do not open the housing but entrust the repair to specialists. Contact a specialist workshop for this purpose. Liability and warranty claims are excluded in the event of repairs carried out independently, improper connection or incorrect operation.
- Do not disassemble the product into its individual parts. Improper handling can lead to electric shock and malfunction.
- Never immerse the product in water.
- Never touch the product with wet hands.
- Never pull the USB plug out of the charging socket by the USB charging cable, but always hold the USB plug.
- Keep the product away from open flames and hot surfaces.
- Never operate the product in wet areas or in the rain.
- Do not expose the product to rain or extreme weather conditions e.g., sub-zero temperatures, hail, extreme heat.
- Never place the product in such a way that it can fall into water.
- Charge the product indoors.
- Never reach for an electrical device if it has fallen into water.
- Make sure that no liquid gets into the product and, if necessary, dry the product thoroughly before using it again.
- Ensure that children do not insert any objects into the product.
- When you are not using the product, cleaning it or if a malfunction occurs, always switch off the product and disconnect the power plug.
- If there are large fluctuations in temperature or humidity, condensation may cause moisture to form inside the product, which may cause an electrical short circuit. After transporting the product, wait until it has reached ambient temperature before putting it into operation.

**! WARNING!**

**Hazards for children and persons with reduced physical, sensory or mental abilities (for example, partially disabled persons, elderly persons with reduced physical and mental abilities) or lack of experience and knowledge (for example, older children).**

- This product can be used by children aged from eight years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the product. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- Keep children younger than eight years away from the product and the connecting cable.
- Do not leave the product unattended during operation.
- Do not allow children to play with the packaging film. Children can get caught in it while playing and suffocate.

**! WARNING!**

**Fire hazard!**

Improper handling of the product and battery may cause an explosion or fire.

- The battery is permanently installed in the case; it cannot be replaced. When the battery has reached its end of life, the complete product must be disposed.
- Keep the product away from water, other liquids, open flames, and hot surfaces.
- Do not cover the product with objects or clothing.
- Do not place open fire sources, such as lighted candles, on or near the product.
- Keep a distance of at least 5 cm from easily flammable materials.
- Charge the battery of the device regularly, even if you do not use it for a longer period of time (about every 3 months). Otherwise, the battery may become deeply discharged and permanently unusable.
- Due to the battery technology used, no previous discharge of the battery is necessary during the charging process, so it can be recharged regardless of the charge status.
- Place the product on a surface that is not sensitive to heat during the charging process. Slight heating during charging is normal.
- Leaking or damaged batteries can cause burns if they come into contact with the skin. Therefore, use suitable protective gloves in this case.
- Liquids leaking from batteries are chemically very aggressive. Objects or surfaces that come into contact with them can be severely damaged.
- Do not use the product in areas subject to explosion hazards. This includes, for example, tank farms, fuel storage areas or areas where solvents are processed. Also, do not use this product in areas with particle-polluted air (e.g., flour or wood dust).

**CAUTION!**

**Risk of injury!**



The LED light of the product is bright and can damage the eyes when viewed from an insufficient distance.

- Never investigate an illuminated LED lamp from a short distance.
- Never view an illuminated LED lamp with a magnifying glass or other optical instruments.

**! IMPORTANT!**

**Risk of damage!**

Improper handling of the product may result in damage to the product.

- Do not drop the product or expose it to strong vibrations.
- Place and operate the product on an easily accessible, level, dry, heat-resistant, vibration-free, and sufficiently stable base to prevent the product from falling. Do not place the product at the edge or on the edge of the base.
- Never place the product on or near hot surfaces (e.g., stove tops).
- Do not bring the product into contact with hot parts.
- Never expose the product to high temperature (heating, etc.) or weather (rain, etc.).
- Never pour liquid into the product.
- Never immerse the product in water for cleaning and do not use a steam cleaner for cleaning. The product may otherwise be damaged.
- Do not use the product if the plastic components of the product are cracked or deformed. Replace damaged components only with suitable original spare parts.

**OPERATION IN DETAIL**

**Checking product and supplied package**

**Risk of damage!**

If you open the packaging carelessly with a sharp knife or other pointed objects, the product can be damaged quickly. Be very careful when opening it.

1. Remove the product from the packaging.
2. Check if the delivery is complete.
3. Check whether the product or the individual parts show any damage. If this is the case, do not use the product. Contact the hotline or e-mail address specified in this instruction manual.

**CHARGING THE PRODUCT**

**! IMPORTANT!** Fully charge the product before first use. It is recommended to charge the product via USB cable first.

**Charging via USB cable**

**! NOTE!**

Charging the product with an unsuitable USB charger may damage the product. Only use USB chargers with a maximum output voltage of 5 V for charging.

1. Place the product on a dry, level surface to charge.
2. Remove the **cover** (5) from the product's connectors.
3. Take a standard Micro USB charging cable or a USB Type C charging cable and unwind it completely.
4. Now, depending on the cable used, insert either the Micro USB plug into the **Micro USB socket** (3) or the USB Type C plug into the **USB Type C socket** (4) of the product.
5. Plug the USB connector into a USB power source (e.g., computer, USB charger).

During charging, the **charge indicator** (7) lights up red. The charging time is approx. 10 hours. When the product is fully charged, all four LEDs of the **charge level indicator** (10) light up blue.

You can then use the product.

**Charging via solar panel**

1. Place the product outdoors.
2. Make sure that the product is not in the shade.
3. Allow the product to charge by direct sunlight on the **solar panel** (13).

During charging, the **solar charge indicator** (11) lights up green.

The charging time depends on the light intensity. If the sky is cloudy, the charging time may be longer. Make sure that no USB cable is connected to the product during this time.

**Charge level indicator**

The **charge level indicator** (10) consists of 4 LEDs that show the charge of the battery. The more LEDs that light up blue, the higher the current battery level:

LEDs	Battery level
0000	0 %
●000	1 – 25 %
●●00	26 – 50 %
●●●0	51 – 75 %
●●●●	76 – 100 %

**Charging mobile devices**

To charge external mobile devices, proceed as follows.

1. Remove the **cover** (5) from the connections of the product.
2. Depending on the connection of your external mobile device, take the **USB Type C charging cable** (8) or the **Apple® Lightning charging cable** (9) from the scope of delivery. If your mobile device has a Micro USB connection, please use the corresponding charging cable of your device.
3. Now plug the USB 2.0 A connector of the **USB Type C charging cable** (8) or the **Apple® Lightning charging cable** (9) into one of the two **USB 2.0 A sockets** (2) of the product.
4. Insert the USB Type C plug or the Apple® Lightning plug of the respective cable into the mobile device that you want to charge.

During charging, the **charge indicator** (7) lights up red and the **charge level indicator** (10) lights up blue.

Remove the **USB Type C charging cable** (8) or the **Apple® Lightning charging cable** (9) and stow it back on the product once your device is charged.

**Activating the LED lamp**

In addition to the power bank function, the product also has a **built-in compass** (6) and an integrated **LED lamp** (1).

- To switch on the light of the LED lamp, press and hold the **On/Off switch** (12) for approx. 2 seconds.
- To switch off the light, press and hold the **On/Off switch** (12) again for approx. 2 seconds.

When the light is on, press the **On/Off switch** (12) and the **LED lamp** (1) starts flashing. If you press the **On/Off switch** (12) again, the **LED lamp** (1) starts flashing SOS.

**TECHNICAL DATA**

Item number	SL10000
Connections	1x USB Type C socket, 1x Micro USB socket, 2x USB 2.0 A socket
Power supply	5.0 V DC
Input current	2.0 A (USB Type C), 2.0 A (Micro USB)
Output current	3.0 A (USB 2.0 A)
Output power	15.0 W (max.)
Type of battery	Lithium-ion polymer
Battery capacity	10,000 mAh
Charging time	approx. 10 h
Light source type	LED
Light source type power	0,1 W
Luminous flux	50 lm
Solar panel	1.5 W (monocrystalline silicon)
Protection systems	Temperature control, overvoltage-, overcharge-, overcurrent- and short circuit protection
Protection class	IPX3 (Protection against splashing water oblique up to 60°)
Ambient temperature	0°C - +40°C
Product material	ABS
Dimensions (W x H x D)	166 x 84 x 32 mm
Weight	311 g
Colour	black / orange

**! MAINTENANCE & CLEANING**

**! IMPORTANT!**

**Short circuit hazard!**

Water or other liquids entering the housing can cause a short circuit.

- Never immerse the product in water or other liquids.
- Make sure that no water or other liquids get into the housing.

**! IMPORTANT!**

**Risk of damage!**

Improper handling of the product may result in damage to the product.

- Do not use aggressive cleaning agents, brushes with metal or nylon bristles, or sharp or metallic cleaning objects such as knives, hard spatulas, and the like. These can damage the surfaces.

1. Before cleaning, switch off the product and remove the USB cable.
2. Clean the product with a soft, dry cloth.
3. If the product is stubbornly dirty, use a slightly damp cloth and a little mild detergent if necessary.
4. Allow all parts to dry completely afterwards.

**Storage**

All parts must be completely dry before storage

- Always store the product in a dry place.
- Store the product out of reach of children, securely closed and at a storage temperature between 5 °C and 20 °C (room temperature).

**Disposal**

**! Do not dispose of batteries or electric and electronic devices in the normal-household waste.** The consumer is legally obliged to return electrical and electronic devices, and batteries that are at the end of their useful life to the point of sale or public collection points that have been set up for this purpose. Legislation in the country of use stipulate the specific requirements regarding disposal. The symbol on the product, user guide or the packaging indicates this legal requirement.

**Disclaimer**

Schwaiger GmbH does not accept any liability or warranty for damages that are sustained due to improper installation or mounting, improper use of the product or non-compliance with the safety instructions.

**Manufacturer's information**

Dear Customer, please contact our Technical Support if you need technical advice and your retailer is unable to help you.

**Warranty**

The warranty period starts when the product is purchased. The purchase receipt, such as a till receipt, invoice or delivery slip, serves as proof of this date. Keep these documents in a safe place. Our warranty is based on our warranty conditions valid at the time of purchase.

**Office Hours** (Technical Support in German)

Monday to Friday: 8:00 a.m. - 5:00 p.m.





**GÉNÉRALITÉS**

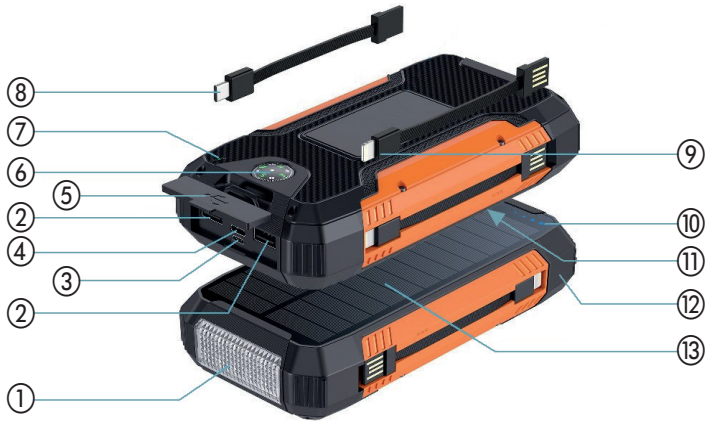
**Lire le mode d'emploi et le conserver.**

Toutes nos félicitations et tous nos remerciements pour l'achat de ce produit Schwaiger. Ce mode d'emploi appartient à ce produit. Il contient des informations importantes pour la mise en service et l'utilisation. Ce mode d'emploi est destiné à vous aider à utiliser le produit. Lisez-le attentivement. Conservez-le en lieu sûr pendant toute la durée de vie du produit et remettez-le à l'utilisateur ou au propriétaire suivant. Vérifiez que le contenu du paquet est complet et assurez-vous qu'aucun élément ne manque ou est abîmé.

**UTILISATION PRÉVUE**

Ce produit est exclusivement conçu pour recharger la batterie d'appareils mobiles via un port USB. Il s'agit par exemple de smartphones ou de tablettes. La batterie interne fixe du produit peut être rechargée via USB ou le panneau solaire intégré. Le produit est également équipé d'une lampe LED pour éclairer les environs immédiats ainsi que d'une boussole intégrée. Le produit est destiné à un usage privé uniquement et ne convient pas à un usage commercial. N'utilisez le produit que comme décrit dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et peut entraîner des dommages matériels.

**LE PRODUIT EN DÉTAIL**



1	Lampe LED
2	2x ports USB 2.0 A
3	1x port micro USB
4	1x port USB type C
5	Cache
6	Boussole
7	Indicateur de charge
8	Câble de charge USB type C
9	Câble de charge Apple® Lightning
10	Indicateur de niveau de charge
11	Indicateur de charge solaire
12	Interrupteur marche/arrêt
13	Panneau solaire

**INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ET D'AVERTISSEMENT**

**⚠ AVERTISSEMENT !**

**Danger de choc électrique !**

Une installation électrique défectueuse ou une tension secteur excessive peut provoquer un choc électrique.

- Si vous utilisez un chargeur USB, ne le branchez que si la tension d'alimentation de la prise de courant correspond aux informations figurant sur la plaque signalétique.
- Pour charger la batterie lithium-ion intégrée, utilisez uniquement des alimentations électriques conformes à la norme SELV selon la norme CEI 61558-2-6 ou CEI 61347-2-13 ou ES1 / CEI 62368-1 selon la norme CEI 62368-3.
- N'utilisez pas le produit s'il présente des dommages visibles.
- Inspectez toujours le produit avant de l'utiliser pour vous assurer qu'il est intact. Un équipement électrique endommagé et des cordons d'alimentation pliés ou des fils dénudés augmentent le risque de choc électrique.
- N'ouvrez pas le boîtier, laissez les travaux de réparation au personnel qualifié. Contactez un atelier professionnel à cet effet. La responsabilité et la garantie sont exclues en cas de réparations, de raccordement incorrect ou d'opérations de maintenance incorrectes effectuées par vous-même.
- Ne démontez pas le produit. Une mauvaise manipulation peut entraîner un choc électrique et un dysfonctionnement du produit.
- Ne submergez pas le produit dans l'eau.
- Ne touchez jamais le produit avec les mains mouillées.
- Ne débranchez jamais la fiche USB du port de charge en tenant le câble de charge USB, saisissez toujours la fiche USB.
- Tenez le produit à l'écart des flammes nues et des surfaces chaudes.
- Ne faites jamais fonctionner le produit dans des pièces humides ou sous la pluie.
- N'exposez pas le produit à la pluie ou à des conditions météorologiques extrêmes, par exemple des températures en-dessous de zéro, de la grêle, ou une chaleur extrême.
- Ne placez jamais le produit à un endroit où il peut tomber dans l'eau.
- Chargez le produit à l'intérieur.
- N'essayez jamais d'attraper un appareil électrique s'il est tombé dans l'eau.
- Ne laissez aucun liquide pénétrer dans le produit et, si nécessaire, séchez soigneusement le produit avant de l'utiliser à nouveau.
- Veillez à ce que les enfants ne mettent pas d'objets dans le produit.
- Lorsque vous n'utilisez pas le produit, que vous le nettoyez ou qu'un dysfonctionnement se produit, éteignez toujours le produit et débranchez le cordon d'alimentation.
- En cas de fortes variations de température ou d'humidité, l'humidité peut se condenser à l'intérieur du produit et provoquer un court-circuit électrique. Après avoir transporté le produit, attendez qu'il arrive à la température ambiante avant de l'utiliser.

**⚠ AVERTISSEMENT !**

**Dangers pour les enfants et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par exemple, les personnes partiellement handicapées, les personnes âgées ayant des capacités physiques et mentales limitées) ou un manque d'expérience et de connaissances (par exemple, les adolescents).**

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans au moins et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou instruits sur l'utilisation sûre du produit et qu'ils comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Tenez les enfants de moins de huit ans éloignés du produit.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance pendant le fonctionnement.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage. Les enfants peuvent s'y prendre en jouant et s'étouffer.

**⚠ AVERTISSEMENT !**

**Risque d'incendie !**

Une manipulation incorrecte du produit et de la batterie peut provoquer une explosion ou un incendie.

- La batterie est intégrée dans le boîtier et ne peut pas être remplacée. Lorsque la batterie atteint la fin de sa durée de vie, jetez l'ensemble du produit.
- Tenez le produit éloigné de l'eau, d'autres liquides, des flammes nues et des surfaces chaudes.
- Ne couvrez pas le produit avec des objets ou des vêtements.
- Ne placez pas de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées, sur ou à proximité du produit.
- Gardez une distance d'au moins 5 cm par rapport aux matériaux facilement inflammables.
- Chargez régulièrement la batterie de l'appareil, même si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée (environ tous les 3 mois). Le risque existe, sinon, que la batterie subisse une décharge profonde susceptible, à terme, de la rendre inutilisable.
- Du fait de la technologie utilisée pour la batterie, il n'est pas nécessaire de procéder à une décharge préalable de la batterie avant de la recharger, de sorte qu'elle peut être rechargée quel que soit son état de charge.
- Lors de la recharge, placez le produit sur une surface résistante à la chaleur. Un léger réchauffement pendant le processus de charge est normal.
- Les batteries présentant des fuites ou étant détériorées peuvent, en cas de contact avec la peau, provoquer des brûlures ; utilisez par conséquent des gants de protection appropriés pour les manipuler.
- Les liquides s'échappant de batteries sont chimiquement très agressifs. Les objets ou les surfaces exposés au contact avec ces liquides peuvent faire l'objet de détériorations massives.
- N'utilisez pas le produit dans des atmosphères potentiellement explosives. Il s'agit, par exemple, d'installations de réservoirs, d'installations de stockage de carburant ou d'environnements où des solvants sont manipulés. N'utilisez pas non plus le produit dans des environnements où il y a beaucoup de poussière en suspension dans l'air (par exemple, de la farine ou de la poussière de bois).

**ATTENTION !**

**Risque de blessure !**



La lumière LED du produit est brillante et peut provoquer des lésions oculaires si elle est regardée de trop près.

- Ne regardez jamais une lampe à LED allumée à une courte distance.
- Ne regardez jamais une lampe à LED allumée avec une loupe ou un autre instrument optique.

**ⓘ REMARQUE !**

**Risque de dommages !**

- Une mauvaise manipulation du produit peut endommager celui-ci.
- Ne faites pas tomber le produit et ne l'exposez pas à des chocs violents.
- Placez le produit sur une surface accessible, plane, sèche, résistante à la chaleur, sans vibrations et suffisamment solide pour empêcher le produit de tomber. Ne placez pas le produit au bord ou contre le bord de la surface de travail.
- N'installez jamais le produit sur ou à proximité de surfaces chaudes (par ex. Des plaques chauffantes).
- Ne mettez pas le produit en contact avec des objets chauds.
- N'exposez jamais le produit à une température élevée (chauffage, etc.) ou aux intempéries (pluie, etc.).
- Ne jamais verser de liquide dans le produit.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau et n'utilisez pas de nettoyeur à vapeur pour le nettoyer. Cela pourrait endommager le produit.
- N'utilisez pas le produit si les composants en plastique du produit sont fissurés ou déformés. Remplacez les composants endommagés uniquement par des pièces de rechange d'origine appropriées.

**FONCTIONNEMENT EN DÉTAIL**

**Vérification du contenu de la livraison**

**Risque de dommages !**

Si vous ouvrez l'emballage sans précaution avec un couteau tranchant ou un autre objet pointu, vous risquez d'endommager le produit. Faites très attention en l'ouvrant.

1. Sortez le produit de son emballage.
2. Vérifiez que la livraison est complète.
3. Vérifiez si le produit ou les pièces individuelles présentent des dommages. Si tel est le cas, n'utilisez pas le produit. Contactez la hotline ou l'adresse e-mail indiquée dans ce mode d'emploi.

**CHARGEMENT DU PRODUIT**

ⓘ Chargez complètement le produit avant sa première utilisation. La première fois, il est recommandé de charger le produit via un câble USB la première fois.

**Recharge via un câble USB**

**ⓘ ATTENTION !**

Le fait de charger le produit avec un chargeur USB inadapté risque d'endommager le produit.

Pour le chargement, utilisez uniquement des chargeurs USB avec une tension de sortie de 5 V maximum.

1. Placez le produit sur une surface sèche et horizontale pour le charger.
2. Retirez le **cache** (5) des connecteurs du produit.
3. Procurez-vous un câble de charge micro USB ou un câble de charge USB type C disponible dans le commerce et déroulez-le complètement.
4. En fonction du câble utilisé, branchez soit la prise micro USB dans le **port micro USB** (3), soit la prise USB type C dans le **port USB type C** (4) du produit.
5. Insérez la prise USB dans une source d'alimentation USB (par exemple, un ordinateur, un chargeur USB).

Pendant la charge, l'**indicateur de charge** (7) s'allume en rouge. Le temps de charge est d'environ 10 heures. Lorsque le produit est complètement chargé, les quatre LED de l'**indicateur de niveau de charge** (10) s'allument en bleu. Vous pouvez alors utiliser le produit.

**Recharge via le panneau solaire**

1. Installez le produit à l'extérieur.
2. Assurez-vous que le produit ne se trouve pas à l'ombre.
3. Laissez le produit se charger avec le **panneau solaire** (13) à la lumière directe du soleil.

Pendant la charge, l'**indicateur de charge solaire** (11) s'allume en vert. Le temps de charge dépend de l'intensité lumineuse. Si le ciel est nuageux, le temps de charge peut être plus long. Assurez-vous qu'aucun câble USB n'est connecté au produit pendant cette phase.

**Indicateur de niveau de charge**

L'**indicateur de niveau de charge** (10) comprend 4 LEDs qui indiquent le niveau de charge de la batterie. Plus il y a de LEDs allumées en bleu, plus le niveau de charge de la batterie est élevé :

LEDs	Niveau de la batterie
0000	0 %
●000	1 – 25 %
●●00	26 – 50 %
●●●0	51 – 75 %
●●●●	76 – 100 %

**Recharge d'appareils mobiles**

1. Retirez le **cache** (5) des connecteurs du produit.
2. Selon le type de connexion de votre appareil mobile externe, prenez le **câble de charge USB de type C** (8) ou le **câble de charge de type Apple® Lightning** (9) fourni. Si votre appareil mobile dispose d'un port micro USB, veuillez utiliser le câble de charge correspondant de votre appareil.
3. Branchez maintenant la prise USB 2.0 A du **câble de charge USB type C** (8) ou du **câble de charge Apple® Lightning** (9) dans une des deux ports USB 2.0 A (2) du produit.
4. Branchez la prise USB type C ou la prise Apple® Lightning du câble correspondant dans l'appareil mobile que vous souhaitez charger.

Pendant la charge, l'**indicateur de charge** (7) s'allume en rouge et l'**indicateur de niveau de charge** (10) en bleu.

Débranchez le **câble de charge USB type C** (8) ou le **câble de charge Apple® Lightning** (9) et rangez-le sur le produit dès que votre appareil est chargé.

**Allumer la lampe LED**

En plus de la fonction Powerbank, le produit dispose également d'une **boussole** (6) et d'une **lampe LED** (1) intégrées.

- Pour allumer la lampe LED, appuyez sur l'**interrupteur marche/arrêt** (12) et maintenez-le enfoncé pendant environ 2 secondes.
- Pour éteindre la lampe, appuyez de nouveau sur l'**interrupteur marche/arrêt** (12) pendant environ 2 secondes.

ⓘ Lorsque la lumière est allumée, appuyez sur l'**interrupteur marche/arrêt** (12) et la **lampe LED** (1) commence à clignoter. Si vous appuyez à nouveau sur l'**interrupteur marche/arrêt** (12), la **lampe LED** (1) SOS se met à clignoter.

**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

Référence article	SL10000
Connexions	1x port USB type C, 1x port micro USB, 2x ports USB 2.0 A
Alimentation électrique	5,0 V CC
Courant d'entrée	2,0 A (USB type C), 2,0 A (micro USB)
Courant de sortie	3,0 A (USB 2.0 A)
Puissance de sortie	15,0 W (max.)
Type de batterie	Lithium-polymère
Capacité de la batterie	10 000 mAh
Temps de charge	environ 10 h
Agent lumineux	LED
Puissance de la lampe	0,1 W
Flux lumineux	50 lm
Panneau solaire	1,5 W (silicium monocristallin)
Systèmes de protection	Contrôle de la température, protection contre les surtensions, les dépassements de capacité, les surcharges et les courts-circuits
Classe de protection	IPX3 (protection contre les projections d'eau jusqu'à 90° de la verticale)
Température ambiante	0°C - +40°C
Matériau du produit	ABS
Dimensions (L x H x P)	166 x 84 x 32 mm
Poids	311 g
Couleur	noir / orange

**⚠ ENTRETIEN ET NETTOYAGE**

**ⓘ REMARQUE !**

**Risque de court-circuit !**

L'eau ou d'autres liquides ayant pénétré à l'intérieur du produit peuvent provoquer un court-circuit.

- N'immergez jamais le produit dans l'eau ou d'autres liquides.
- Veillez à protéger le produit contre toute pénétration d'eau ou d'autre liquide.

**ⓘ REMARQUE !**

**Risque de dommages !**

Une mauvaise manipulation du produit peut endommager celui-ci.

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, de brosses à poils métalliques ou en nylon, ni d'objets de nettoyage tranchants ou métalliques tels que des couteaux, des spatules rigides, etc. Ceux-ci peuvent endommager les surfaces du produit.

1. Avant le nettoyage, veuillez éteindre le produit et débrancher le câble USB.
2. Nettoyez le produit avec un chiffon doux et sec.
3. Pour les salissures tenaces, utilisez un chiffon légèrement humide et, si nécessaire, un peu de détergent doux.
4. Laissez ensuite le produit sécher complètement.

**Stockage**

Le produit doit être complètement sec avant d'être stocké.

- Conservez toujours le produit dans un endroit sec.
- Conservez le produit hors de portée des enfants bien fermé et à une température de stockage comprise entre 5°C et 20°C (température ambiante).

**Élimination**

Les appareils électriques et électroniques, ainsi que les piles ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Le consommateur est légalement tenu de remettre les appareils électriques et électroniques ainsi que les piles à la fin de leur vie utile aux points de collecte publics installés dans ce but ou au point de vente. Les aspects détaillés en sont réglementés par le droit applicable de chaque pays. Le symbole du produit, le mode d'emploi ainsi que l'emballage reportent expressément cette disposition.

**Exclusion de responsabilité**

Schwaiger GmbH décline toute responsabilité ou garantie pour des dommages résultant d'une installation ou d'un assemblage incorrect, d'une utilisation incorrecte du produit ou du non-respect des instructions de sécurité.

**Garantie**

La période de garantie court à compter de la date d'achat du produit. Vous êtes prié de prouver cette date de prise d'effet de la garantie par un justificatif d'achat (ticket de caisse, facture, bordereau de livraison etc.). Conservez soigneusement ces documents. Les prestations fournies au titre de la garantie sont soumises aux conditions en vigueur à partir de la date d'achat.

**Informations du fabricant**

Chers clients, pour toute demande de conseil technique que votre revendeur n'a pas été en mesure de vous dispenser, contactez notre service d'assistance technique.

**Horaires d'ouverture** (Assistance technique en langue allemande)

Du lundi au vendredi : de 08:00 à 17:00 heures





**IN GENERALE**

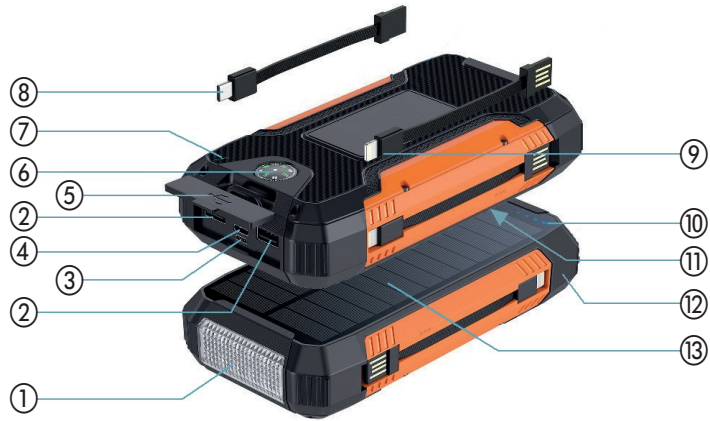
**Leggere accuratamente prima dell'uso e conservare per una consultazione successiva.**

Le diamo il benvenuto e la ringraziamo per aver effettuato l'acquisto di questo prodotto Schwaiger. Queste istruzioni per l'uso appartengono a questo prodotto. Contiene importanti informazioni su come impostare e utilizzare il prodotto. Queste istruzioni per l'uso hanno lo scopo di aiutarvi nell'uso del prodotto. Legga accuratamente le istruzioni per l'uso. Conservi la guida per tutta la durata del prodotto e le consegne all'eventuale successivo utilizzatore o proprietario. Verifichi che il contenuto sia completo e si accerti che non siano contenute parti difettose o danneggiate.

**Utilizzo Previsto**

Questo prodotto è progettato esclusivamente per caricare la batteria di dispositivi mobili tramite connessione USB. Questo include, ad esempio, smartphone o tablet. La batteria interna del prodotto, installata in modo permanente, può essere ricaricata tramite USB o il pannello solare integrato. Il prodotto ha anche una lampada a LED per illuminare l'area circostante e una bussola incorporata. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato e non è adatto all'uso commerciale. Usare il prodotto solo come descritto in queste istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro uso è considerato improprio e può provocare danni alla proprietà.

**PRODOTTO IN DETTAGLIO**



1	Lampada a LED
2	2x prese USB 2.0 A
3	1x presa Micro USB
4	1x presa USB di tipo C
5	Coperchio
6	Bussola
7	Indicatore di carica
8	Cavo di ricarica USB tipo C
9	Cavo di ricarica Apple® Lightning
10	Indicatore del livello di carica
11	Indicatore di carica solare
12	Pulsante ON/OFF
13	Pannello solare

**ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA E DI AVVERTIMENTO**

**AVVERTENZA!**

**Pericolo di scossa elettrica!**

Un'installazione elettrica non corretta o una tensione di rete eccessiva possono causare scosse elettriche.

- Se si utilizza un caricabatterie USB, collegarlo solo se la tensione di rete della presa corrisponde a quella indicata sulla targhetta.
- Per caricare la batteria agli ioni di litio installata, utilizzare solo alimentatori conformi allo standard SELV secondo IEC 61558-2-6 o IEC 61347-2-13 o ES1 / IEC 62368-1 secondo IEC 62368-3.
- Non utilizzare il prodotto se vi sono danni visibili.
- Ispezionare sempre il prodotto prima dell'uso per assicurarsi che sia intatto. Apparecchiature elettriche danneggiate e cavi di alimentazione attorcigliati o fili nudi aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Non aprire l'involucro, lasciare i lavori di riparazione a personale qualificato. Contattate a tal fine un'officina specializzata. La responsabilità e i diritti di garanzia sono esclusi in caso di riparazioni effettuate da voi stessi, di collegamento non corretto o di funzionamento non corretto.
- Non smontare il prodotto nelle sue singole parti. Un uso improprio può portare a scosse elettriche e malfunzionamenti.
- Non immergere mai il prodotto in acqua.
- Non toccare mai il prodotto con le mani bagnate.
- Non estrarre mai il connettore USB dalla presa di ricarica per il cavo di ricarica USB; afferrare sempre il connettore USB.
- Tenere il prodotto lontano da fiamme libere e superfici calde.
- Non utilizzare mai il prodotto in ambienti umidi o sotto la pioggia.
- Non esporre il prodotto alla pioggia o a condizioni atmosferiche estreme, ad esempio temperature sotto lo zero, grandine, calore estremo.
- Non mettere mai il prodotto in un luogo in cui possa cadere in acqua.
- Caricare il prodotto al chiuso.
- Non prendere mai un apparecchio elettrico se è caduto in acqua.
- Non lasciar penetrare alcun liquido nel prodotto e, se necessario, asciugare accuratamente il prodotto prima di riutilizzarlo.
- Assicurarsi che i bambini non mettano oggetti nel prodotto.
- Quando non si utilizza il prodotto, lo si pulisce o se si verifica un malfunzionamento, spegnere sempre il prodotto e scollegare il cavo di alimentazione.
- Quando ci sono grandi fluttuazioni di temperatura o umidità, l'umidità può condensarsi all'interno del prodotto e causare un corto circuito elettrico. Dopo aver trasportato il prodotto, attendere che si adatti alla temperatura ambiente prima di utilizzarlo.

**AVVERTENZA!**

**Pericoli per i bambini e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (ad es. disabili parziali, anziani con ridotte capacità fisiche e mentali) o mancanza di esperienza e competenza (ad es. bambini più grandi).**

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini dagli otto anni in su e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e competenze, se sono stati supervisionati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e comprendono i pericoli che ne derivano. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Tenere i bambini di età inferiore agli otto anni lontano dal prodotto.
- Non lasciare il prodotto incustodito durante il funzionamento.
- Non permettere ai bambini di giocare con il film protettivo dell'imballaggio. I bambini possono rimanere intrappolati mentre giocano e soffocare.

**AVVERTENZA!**

**Pericolo d'incendio!**

- L'uso improprio del prodotto e della batteria può causare un'esplosione o un incendio.
- La batteria è inserita stabilmente nell'alloggiamento e non è sostituibile. Quando la batteria ha raggiunto la fine della sua vita, smaltire l'intero prodotto.
- Tenere il prodotto lontano da acqua, altri liquidi, fiamme libere e superfici calde.
- Non coprire il prodotto con oggetti o indumenti.
- Non collocare fonti di fiamme libere, come candele accese, sopra o vicino al prodotto.
- Mantenere una distanza di almeno 5 cm dai materiali facilmente infiammabili.
- Ricaricare regolarmente la batteria anche se non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo (all'incirca ogni 3 mesi). Altrimenti vi è il rischio di una scarica profonda della batteria che lo rende definitivamente inutilizzabile.
- Grazie alla tecnologia della batteria utilizzata, non è necessario scaricare la batteria prima di caricarla; quindi, può essere ricaricata indipendentemente dal livello di carica.
- Collocare il prodotto su una superficie insensibile al calore durante la ricarica. Un leggero riscaldamento durante la ricarica è normale.
- Le batterie con delle fuoriuscite o danneggiate possono causare ustioni in caso di contatto con la pelle; in questo caso usare dei guanti di protezione adatti.
- I liquidi che fuoriescono dalle batterie sono chimicamente molto aggressivi. Gli oggetti o le superfici che giungono in contatto con essi possono essere fortemente danneggiati.
- Non utilizzare il prodotto in atmosfere potenzialmente esplosive. Questi includono, per esempio, installazioni di serbatoi, impianti di stoccaggio di carburante o ambienti di manipolazione di solventi. Inoltre, non usare il prodotto in ambienti con molta polvere nell'aria (ad esempio, farina o polvere di legno).

**ATTENZIONE!**

**Pericolo di lesioni!**



La luce LED del prodotto è luminosa e può danneggiare gli occhi se vista da una distanza insufficiente.

- Non guardare mai una lampada a LED accesa da una breve distanza.
- Non guardare mai una lampada a LED accesa con una lente d'ingrandimento o un altro strumento ottico.

**NOTA!**

**Pericolo di danni!**

- Un uso improprio del prodotto può causare danni al prodotto.
- Non far cadere il prodotto e non esporlo ad urti violenti.
- Posizionare il prodotto su una superficie accessibile, piana, asciutta, resistente al calore e senza vibrazioni, che sia abbastanza solida da evitare che il prodotto cada. Non posizionare il prodotto sul bordo o contro il bordo del piano di lavoro.
- Non smontare mai il prodotto su o in prossimità di superfici calde (ad es. piatti caldi).
- Non portare il prodotto a contatto con oggetti caldi.
- Non esporre mai il prodotto a temperature elevate (riscaldamento, ecc.) o alle intemperie (pioggia, ecc.).
- Non versare mai liquidi nel prodotto.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o usare un pulitore a vapore per pulirlo. In caso contrario, il prodotto potrebbe essere danneggiato.
- Non utilizzare il prodotto se i componenti in plastica del prodotto sono incrinati o deformati. Sostituire i componenti danneggiati solo con pezzi di ricambio originali adatti.

**OPERAZIONE IN DETTAGLIO**

**Controllo del contenuto della consegna**

**Pericolo di danni!**

Se si apre la confezione incautamente con un coltello affilato o un altro oggetto appuntito, si può danneggiare il prodotto. Fate molta attenzione quando lo aprite.

- Rimuovere il prodotto dalla confezione.
- Controllare che la consegna sia completa.
- Controllare che il prodotto o le singole parti non siano danneggiate. Se è così, non usare il prodotto. Contattare la hotline o l'indirizzo e-mail indicato in queste istruzioni per l'uso.

**CARICARE IL PRODOTTO**

Caricare completamente il prodotto prima del primo utilizzo. Si consiglia di caricare prima il prodotto tramite cavo USB.

**Ricarica tramite cavo USB**

**AVVERTENZA!**

Caricare il prodotto con un caricatore USB non adatto può danneggiare il prodotto. Per la ricarica, utilizzare esclusivamente caricabatterie USB con una tensione di uscita massima di 5 V.

- Posizionare il prodotto su una superficie asciutta e orizzontale per la ricarica.
- Rimuovere il **coperchio** (5) dai connettori del prodotto.
- Prendere un cavo di ricarica micro USB o un cavo di ricarica USB di tipo C disponibile in commercio e srotolarlo completamente.
- A questo punto, a seconda del cavo utilizzato, inserire la spina Micro-USB nella presa **Micro-USB** (3) o la spina USB Tipo C nella presa **USB di tipo C** (4) del prodotto.
- Inserire la spina USB in una fonte di alimentazione USB (ad es. computer, caricatore USB).

Durante la carica, l'**indicatore di carica** si accende in rosso. Il tempo di ricarica è di circa 10 ore.

Quando il prodotto è completamente carico, tutti e quattro i LED **dell'indicatore del livello di carica** (10) diventano blu. A questo punto è possibile utilizzare il prodotto.

**Ricarica tramite pannello solare**

- Installare il prodotto all'esterno.
- Assicurarsi che il prodotto non sia nell'ombra.
- Lasciare il prodotto caricare esponendolo alla luce diretta del sole sul **pannello solare** (13).

Durante la carica, l'**indicatore di carica solare** (11) si accende in verde.

Il tempo di ricarica dipende dall'intensità della luce. Nelle giornate nuvolose, il tempo di ricarica potrebbe essere più lungo. Assicurarsi che durante questo periodo non sia collegato alcun cavo USB al prodotto.

**Indicatore del livello di carica**

L'**indicatore del livello di carica** (10) è composto da 4 LED che indicano la carica della batteria. Più LED si illuminano di blu, più alto è il livello attuale della batteria:

LEDs	Livello della batteria
0000	0 %
●000	1 - 25 %
●●00	26 - 50 %
●●●0	51 - 75 %
●●●●	76 - 100 %

**Ricarica dei dispositivi mobili**

Per caricare i dispositivi mobili esterni, procedere come segue:

- Rimuovere il **coperchio** (5) dai connettori del prodotto.
- A seconda del collegamento del dispositivo mobile esterno, utilizzare il **cavo di ricarica USB di tipo C** (8) o il **cavo di ricarica Apple® Lightning** (9) dal prodotto. Se il dispositivo mobile è dotato di una porta micro USB, utilizzare il cavo di ricarica corrispondente del dispositivo.
- Inserire la spina USB 2.0 A del **cavo di ricarica USB di Tipo C** (8) o del **cavo di ricarica Apple® Lightning** (9) in una delle due **prese USB 2.0 A** (2) del prodotto.
- Inserire la spina USB di tipo C o la spina Apple® Lightning del rispettivo cavo nel dispositivo mobile che si desidera caricare.

Durante la carica, l'**indicatore di carica** (7) si accende in rosso e l'**indicatore del livello di carica** (10) in blu.

Rimuovere il **cavo di ricarica USB di tipo C** (8) o il **cavo di ricarica Apple® Lightning** (9) e riporlo sul prodotto una volta caricato il dispositivo.

**Accendere la luce LED**

- Oltre alla funzione di powerbank, il prodotto dispone anche di una bussola (6) e di una lampada a **LED incorporate** (1).
- Per accendere la luce della lampada a LED, tenere premuto l'**interruttore on/off** (12) per circa 2 secondi.
  - Per spegnere la luce, tenere nuovamente premuto l'**interruttore on/off** (12) per circa 2 secondi.

Quando la luce è accesa, premere l'**interruttore on/off** (12) e la **spia LED** (1) inizia a lampeggiare. Se si preme nuovamente l'**interruttore on/off** (12), la **spia LED** (1) SOS inizia a lampeggiare.

**DATI TECNICI**

Codice articolo	SL-10000
Collegamenti	1x presa USB di tipo C, 1x presa Micro USB, 2x prese USB 2.0 A
Alimentazione di tensione	5,0 V CC
Corrente di ingresso	2,0 A (USB di tipo C) 2,0 A (micro USB)
Corrente di uscita	3,0 A (USB 2.0 A)
Potenza in uscita	15,0 W (massima)
Tipo di batteria	Polimero agli ioni di litio
Capacità della batteria	10.000 mAh
Durata ricarica	ca. 10 h
Sorgente luminosa	LED
Potenza illuminante	0,1 W
Flusso luminoso	50 lm
Pannello solare	1,5 W (silicio monocristallino)
Sistemi di protezione	Controllo della temperatura, protezione da sovratensione, sovracapacità, sovraccarico e cortocircuito
Classe di protezione	IPX3 (protezione contro gli spruzzi d'acqua fino a un angolo di 60°)
Temperatura ambiente	0°C - +40°C
Materiale del prodotto	ABS
Dimensioni (L x A x P)	166 x 84 x 32
Peso	311 g
Colore	nero / arancione

**MANUTENZIONE E PULIZIA**

**NOTA!**

**Pericolo di corto circuito!**

L'acqua o altri liquidi penetrati nella custodia possono causare un corto circuito.

- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Assicurarsi che non entrino acqua o altri liquidi nella custodia.

**NOTA!**

**Pericolo di danni!**

Un uso improprio del prodotto può causare danni al prodotto. Non utilizzare detersivi aggressivi, spazzole con setole di metallo o nylon, o oggetti affilati o metallici per la pulizia come coltelli, spatole dure e simili.

- Prima della pulizia, spegnere il prodotto e scollegare il cavo USB.
- Pulire il prodotto con un panno morbido e asciutto.
- In caso di sporco persistente, utilizzare un panno leggermente umido e, se necessario, un po' di detersivo delicato.
- Lasciare asciugare completamente tutte le parti in seguito.

**Conservazione**

Tutte le parti devono essere completamente asciutte prima dello stoccaggio.

- Conservare sempre il prodotto in un luogo asciutto.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini, chiuso in modo sicuro e ad una temperatura di conservazione compresa tra 5°C e 20°C (temperatura ambiente).

**Smaltimento**

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto per legge a restituire apparecchiature elettriche ed elettroniche e batterie al termine della loro vita utile ai centri di raccolta pubblici appositamente realizzati o a riconsegnarle al centro di vendita. I dettagli sono regolamentati dalle leggi vigenti a livello nazionale. Il simbolo sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso o sulla confezione riporta espressamente tale indicazioni.

**Esclusione di responsabilità**

Schwaiger GmbH non si assume alcuna responsabilità né garanzia in relazione a danni derivanti da un'installazione o da un montaggio non corretti o derivanti dall'utilizzo improprio del prodotto o dal mancato rispetto delle avvertenze in materia di sicurezza.

**Garanzia**

La garanzia decorre dal momento dell'acquisto del prodotto. Il momento dell'acquisto dev'essere confermato da una prova d'acquisto (scontrino di cassa, fattura, bolla di consegna etc.). Conservi accuratamente questi documenti. Le nostre prestazioni in garanzia si regolano in base alle condizioni di garanzia valide al momento dell'acquisto.

**Informativa del produttore**

Gentile cliente, qualora il vostro rivenditore non potesse aiutarvi, per un consulto tecnico può rivolgersi al nostro servizio di assistenza.

**Orari** (servizio di assistenza in lingua tedesca)

Da lunedì a venerdì: 08:00 - 17:00





# INSTRUCCIONES DE USO Y SEGURIDAD

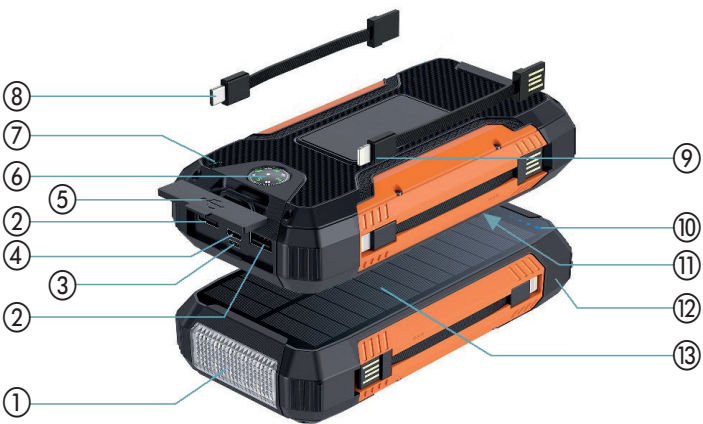
## INFORMACIÓN GENERAL

Lectura y almacenamiento del manual de instrucciones. Enhorabuena y muchas gracias por la compra de este producto de Schwaiger. Este manual de instrucciones pertenece a este producto. Contiene información importante sobre la puesta en marcha y el manejo. Este manual de usuario tiene por objeto ayudarle a utilizar el producto. Lea detenidamente las instrucciones de uso. Consérvelas durante toda la vida útil del producto y facilítelas a subsiguientes usuarios o propietarios. Compruebe que el contenido está íntegro y asegúrese de que no incluya piezas defectuosas o dañadas.

## USO PREVISTO

Este producto está diseñado exclusivamente para cargar la batería de dispositivos móviles mediante conexión USB. Esto incluye, por ejemplo, teléfonos inteligentes o tabletas. La batería interna del producto, instalada de forma permanente, puede cargarse mediante USB o el panel solar integrado. Además, el producto cuenta con una lámpara LED para iluminar el entorno y una brújula integrada. El producto está destinado únicamente a un uso privado y no es adecuado para un uso comercial. Utilice el producto únicamente como se describe en este manual de instrucciones. Cualquier otro uso se considera inadecuado y puede provocar daños materiales.

## DETALLES DEL PRODUCTO



1	Lámpara LED
2	2x conectores USB 2.0 A hembra
3	1 conector micro-USB hembra
4	1x conector USB tipo C hembra
5	Tapa
6	Brújula
7	Indicador de carga
8	Cable de carga USB tipo C
9	Cable de carga Apple® Lightning
10	Indicador de nivel de carga
11	Indicador de carga solar
12	Botón de encendido/apagado
13	Panel solar

## INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIA

### ! ADVERTENCIA!

#### ¡Peligro de descarga eléctrica!

Una instalación eléctrica incorrecta o una tensión de red excesiva pueden provocar una descarga eléctrica.

- Si utiliza un dispositivo de carga USB, verifique antes de enchufarlo que la tensión del enchufe coincide con la que se indica en la placa de características.
- Para cargar la pila de ion-litio integrada, utilice solo adaptadores de corriente que cumplan el estándar SELV, de conformidad con las normas IEC 61558-2-6 o IEC 61347-2-13 o ES1 / IEC 62368-1 de conformidad con los requisitos IEC 62368-3.
- No utilice el producto si presenta daños visibles.
- Inspeccione el producto para comprobar su integridad antes de cada uso. Los equipos eléctricos dañados, así como los cables de alimentación retorcidos o los cables desnudos aumentan el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
- No abra la carcasa. Solo debe hacerlo personal especializado. Para ello, diríjase a un taller especializado. Los derechos de responsabilidad y garantía quedan excluidos en caso de que efectúe reparaciones por su cuenta, conecte el producto incorrectamente o no respete las instrucciones de manejo.
- No desmonte el producto. El manejo inadecuado puede provocar descargas eléctricas y mal funcionamiento.
- Nunca sumerja el producto en agua.
- No toque nunca la clavija USB con las manos húmedas.
- No tire del cable de carga USB para retirar la clavija USB del conector de carga; sujete siempre bien la clavija.
- Mantenga el producto alejado de las llamas y las superficies calientes.
- No utilice el producto en habitaciones húmedas ni bajo la lluvia.
- No utilice el producto bajo la lluvia ni en condiciones meteorológicas extremas, como temperaturas bajo cero, granizo o calor extremo.
- Nunca coloque el producto de manera que pueda caer en el agua.
- Cargue el producto siempre en interiores.
- No coja nunca un dispositivo eléctrico que ha caído al agua.
- Asegúrese de que ningún líquido llega al producto y, en caso contrario, séquelo bien antes de volver a encenderlo.
- Asegúrese de que los niños no introducen objetos extraños en el producto.
- Cuando no esté usando el producto, lo esté limpiando o en caso de que se produzca una avería, apague el producto y retire el cable de carga USB del conector de carga.
- Cuando hay grandes fluctuaciones de temperatura o humedad, la humedad puede condensarse en el interior del producto y provocar un cortocircuito eléctrico. Después de transportar el producto, espere a que se adapte a la temperatura ambiente antes de utilizarlo.

### ! ADVERTENCIA!

**Peligros para los niños y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas (por ejemplo, los discapacitados parciales, las personas mayores con capacidades físicas y mentales reducidas) o la falta de experiencia y conocimientos (por ejemplo, los adolescentes).**

- Los niños mayores de ocho años, las personas con capacidades físicas, psíquicas, sensoriales o mentales mermadas, y las personas con poca experiencia o conocimiento pueden utilizar este producto con supervisión o si se les ha enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y comprenden los peligros que comporta. No dejar que los niños jueguen con el producto. Los niños no deben hacer ningún tipo de labores de limpieza y mantenimiento por parte del usuario sin la correspondiente supervisión.
- Mantenga el producto de los niños menores de ocho años.
- No deje el producto sin supervisión durante el funcionamiento.
- No permita que los niños jueguen con el embalaje. Los niños podrían verse atrapados y ahogarse.

### ! ADVERTENCIA!

#### ¡Peligro de incendio!

- El manejo incorrecto del producto o de la batería puede producir explosiones o incendios.
- La batería viene integrada en la carcasa y no se puede sustituir.
  - Mantenga el producto alejado del agua, de otros líquidos, de llamas abiertas y de superficies calientes.
  - No cubra el producto con objetos o ropa.
  - No colocar fuentes de llamas abiertas, como velas encendidas, sobre o cerca del producto.
  - Mantenga como mínimo una distancia de 5 cm con materiales de fácil combustión.
  - Recargue la batería del dispositivo con regularidad, incluso si deja de utilizarlo durante un largo período de tiempo (aprox. cada 3 meses). De lo contrario, la batería podría descargarse completamente y quedar permanentemente inservible.
  - Debido a la tecnología de la batería utilizada, no es necesario descargar la batería antes de cargarla, por lo que se puede recargar independientemente del nivel de carga.
  - Durante el proceso de carga, coloque el producto sobre una superficie resistente al calor. Es normal que se caliente ligeramente durante el proceso de carga.
  - Las baterías derramadas o dañadas pueden provocar irritaciones en contacto con la piel; por ello, utilice en ese caso guantes protectores adecuados.
  - Los derrames de las baterías son químicamente muy agresivos. Los objetos o superficies que entren en contacto con ellos pueden sufrir daños irreparables.
  - No utilizar el producto en atmósferas potencialmente explosivas. Se trata, por ejemplo, de instalaciones de tanques, instalaciones de almacenamiento de combustible o entornos de manipulación de disolventes. Tampoco utilizar el producto en entornos con mucho polvo en el aire (por ejemplo, harina o polvo de madera).

### ¡CUIDADO!

#### ¡Peligro de lesiones!

La luz de la lámpara LED es intensa, y si se observa desde una distancia insuficiente puede causar problemas oculares.

- No mire nunca la lámpara encendida desde distancias cortas.
- No observe nunca la lámpara LED cuando esté encendida con una lupa ni otros instrumentos ópticos.

### ! NOTA!

#### ¡Peligro de daños!

- El manejo incorrecto del producto puede ocasionar daños materiales.
- No deje caer el producto ni lo someta a fuertes sacudidas.
  - Colocar el producto en una superficie accesible, nivelada, seca, resistente al calor y libre de vibraciones, que sea lo suficientemente robusta como para evitar que el producto se caiga. No coloque el producto al borde ni en los cantos de la superficie.
  - No coloque el producto cerca de superficies calientes ni sobre ellas (p. ej. fogones).
  - No poner el producto en contacto con objetos calientes.
  - No exponga nunca el producto a temperaturas elevadas (calefacción, etc.) ni a condiciones meteorológicas (lluvia, etc.).
  - No introduzca líquidos en el producto.
  - Para limpiar el producto, no lo sumerja jamás en agua ni utilice limpiadores de vapor. De lo contrario, el producto podría sufrir daños.
  - Deje de utilizar el producto si los elementos de plástico presentan grietas o fisuras, o si se han deformado. Sustituya las piezas dañadas solo por recambios originales.

## OPERACIÓN EN DETALLE

### Compruebe el producto y el alcance de la entrega

#### ¡Peligro de daños!

- El producto puede dañarse fácilmente si se abre el paquete por descuido con un cuchillo u otro objeto afilado. Extreme las precauciones al abrir.
- Saque el producto del envase.
  - Compruebe que la entrega está completa.
  - Compruebe si el producto o los componentes individuales están dañados. En este caso, no utilice el producto. Póngase en contacto con la línea de atención al cliente o la dirección de correo electrónico indicada en este manual de usuario.

## CARGA DEL PRODUCTO

- Cargar el producto por completo antes de utilizarlo por primera vez. Se recomienda cargar primero el producto mediante un cable USB.

### Carga mediante cable USB

#### ! ¡IMPORTANTE!

Cargar el producto con un cargador USB inadecuado puede dañar el producto. Para la carga, utilizar únicamente cargadores USB con una tensión de salida máxima de 5 V.

- Para cargar el producto, situarlo sobre una superficie seca y horizontal.
- Retirar la **tapa** (5) de los conectores del producto.
- Coger un cable de carga micro USB disponible en el mercado o un cable de carga USB Tipo C y desenrollarlo completamente.
- Ahora, dependiendo del cable utilizado, insertar el conector micro-USB macho en el **conector micro-USB hembra** (3) o el conector USB tipo C macho en el **conector USB tipo C hembra** (4) del producto.
- Insertar el conector USB macho en una fuente de alimentación USB (p. ej., ordenador, dispositivo de carga USB).

Durante la carga, el **indicador de carga** (7) se ilumina en rojo. El tiempo de carga es de aproximadamente 10 horas. Cuando el producto esté completamente cargado, los cuatro LED del **indicador de nivel de carga** (10) se iluminarán en azul. A continuación, se puede utilizar el producto..

### Carga mediante panel solar

- Colocar el producto en el exterior.
- Asegurarse de que el producto no queda a la sombra.
- Dejar que el producto se cargue con la luz solar directa en el **panel solar** (13).

Durante la carga, el indicador de carga solar (11) se iluminará en verde. El tiempo de carga depende de la intensidad de la luz. En días nublados, el tiempo de carga puede ser mayor. Asegurarse de que no hay ningún cable USB conectado al producto durante este tiempo.

### Indicador de nivel de carga

El **indicador de nivel de carga** (10) consta de 4 LEDs que muestran el nivel de carga de la batería. Cuantos más LED se iluminen en azul, mayor será el nivel actual de la batería:

LEDs	Nivel de batería
0000	0 %
●000	1 – 25 %
●●00	26 – 50 %
●●●0	51 – 75 %
●●●●	76 – 100 %

## Carga de dispositivos móviles

Para cargar dispositivos móviles externos, proceder del siguiente modo:

- Retirar la **tapa** (5) de los conectores del producto.
- Dependiendo de la conexión de su dispositivo móvil externo, tomar el **cable de carga USB de tipo C** (8) o el **cable de carga Apple® Lightning** (9) del producto. Si su dispositivo móvil tiene un puerto micro USB, utilizar el cable de carga correspondiente a su dispositivo.
- Ahora insertar el conector USB 2.0 A macho del **cable de carga USB de tipo C** (8) o el **cable de carga Apple® Lightning** (9) en uno de los dos **conectores USB 2.0 A hembra** (2) del producto.
- Insertar el conector macho USB de tipo C o el conector Apple® Lightning del cable correspondiente en el dispositivo móvil que se desea cargar.

Durante la carga, el **indicador de carga** (7) se iluminará en rojo y el **indicador de nivel de carga** (10) se iluminará en azul.

Retirar el **cable de carga USB de tipo C** (8) o el **cable de carga Apple® Lightning** (9) y volver a guardarlo en el producto una vez que el dispositivo esté cargado.

## Encender la luz LED

Además de la función de powerbank, el producto también incorpora una **brújula** (6) y una **lámpara LED** (1).

- Para encender la luz de la lámpara LED, mantener pulsado el **interruptor de encendido/apagado** (12) durante unos 2 segundos.
- Para apagar la luz, mantener pulsado de nuevo el **interruptor de encendido/apagado** (12) durante unos 2 segundos.

- Cuando la luz esté encendida, pulse el interruptor de encendido/apagado (12) y la **lámpara LED** (1) empezará a parpadear. Si vuelve a pulsar el **interruptor de encendido/apagado** (12), la **lámpara LED** (1) SOS empieza a parpadear.

## DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	SL10000
Conexiones	1x conector USB tipo C hembra, 1 conector micro-USB hembra, 2x conectores USB 2.0 A hembra
Alimentación eléctrica	5,0 V CC
Corriente de entrada	2,0 A (USB tipo C), 2,0 A (micro USB)
Corriente de salida	3,0 A (USB 2.0 A)
Potencia de salida	15,0 W (max.)
Tipo de batería	Polímero de iones de litio
Capacidad de la batería	10.000 mAh
Tiempo de carga	aprox. 10 h
Fuente de luz	LED
Potencia lumínica	0,1 W
Flujo luminoso	50 lm
Panel solar	1,5 W (silicio monocristalino)
Sistemas de protección	Control de temperatura, sobretensión, sobrecapacidad, sobrecarga y protección contra cortocircuitos
Clase de protección	IPX3 (protección contra salpicaduras de agua en un ángulo de hasta 60°)
Temperatura ambiente	0°C - +40°C
Material del producto	ABS
Dimensiones (An. x Al. x Pr.)	166 x 84 x 32
Peso	311 g
Color	negro / naranja

## ! MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

### ! NOTA!

#### ¡Peligro de cortocircuito!

- En el caso de que agua u otros líquidos entren en la carcasa, podría producirse un cortocircuito.
- No sumerja el producto en agua ni en ningún otro líquido.
  - Asegúrese de que ni agua ni ningún otro líquido entran en la carcasa.

### ! NOTA!

#### ¡Peligro de daños!

El manejo incorrecto del producto puede ocasionar daños materiales.

- No utilice productos de limpieza agresivos, cepillos con cerdas de metal o nailon, ni ningún otro objeto de limpieza afilado o metálico como cuchillos, espátulas duras y similares. Podrían dañar la superficie.

- Antes de limpiarlo, apague el producto y desconecte el cable USB.
- Limpie el producto con un paño suave y seco.
- En caso de suciedad resistente, utilice un paño ligeramente humedecido y, de ser necesario, un detergente suave.
- A continuación, deje que todas las piezas se sequen por completo.

## Almacenamiento

Antes de guardarlas, todas las piezas deben estar totalmente secas.

- Conservar el producto siempre en un lugar seco.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños, cerrado de forma segura y a una temperatura de almacenamiento entre 5 °C y 20 °C (temperatura ambiente).

## Eliminación

Los dispositivos eléctricos y electrónicos, así como las pilas, no se deben eliminar con la basura doméstica. El consumidor está legalmente obligado a depositar los dispositivos eléctricos y electrónicos, así como las pilas, al final de su vida útil en los puntos públicos de recogida establecidos a tal efecto o a devolverlos en el punto de venta. Los pormenores al respecto se regulan en la correspondiente legislación nacional. El símbolo que aparece en el producto, el manual de instrucciones o en el embalaje hace referencia esta disposición.

## Exención de responsabilidad

Schwaiger GmbH declina toda responsabilidad y garantía por aquellos años que resulten de una instalación o montaje incorrectos, así como de un uso inadecuado del producto o de un incumplimiento de las indicaciones de seguridad.

## Garantía

El período de garantía comienza con la compra del producto. Le rogamos que justifique dicho momento mediante el tique de compra (recibo de caja, factura, albarán, etc.). Conserve a buen recaudo estos documentos. Nuestra prestación de garantía se rige por nuestras condiciones de garantía vigentes en el momento de la compra.

## Información del fabricante

Estimado cliente: En caso de que necesite asesoramiento técnico y su distribuidor especializado no pueda ayudarle, le rogamos que se ponga en contacto con nuestro servicio técnico.

## Horario de oficina (servicio técnico en alemán)

De lunes a viernes: 8:00-17:00 horas



SL10000

Schwaiger GmbH | Würzburger Straße 17 | 90579 Langenzenn | Línea directa: +49 (0) 9101 702-299 | www.schwaiger.de | info@schwaiger.de

Horario de oficina: De lunes a viernes: 8:00-17:00 horas

Quedan reservados los errores, las desviaciones y los cambios en los datos técnicos y las ilustraciones.

SL10000\_BDA



**ALGEMEEN**

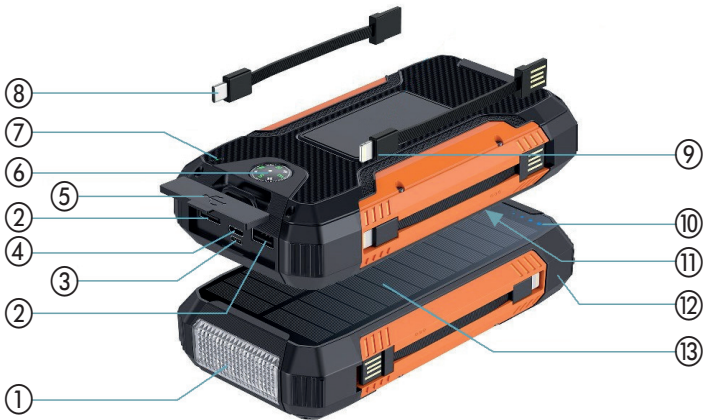
**Bedieningshandleiding lezen en bewaren.**

Hartelijk gelukgewenst en hartelijk dank voor de aankoop van dit Schwaiger-product. Deze bedieningshandleiding hoort bij deze product. De handleiding bevat belangrijke informatie over de ingebruikneming en het onderhoud. Deze bedieningshandleiding biedt ondersteuning bij de omgang met het product. Lees de bedieningshandleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding gedurende de volledige levensduur van het product en geef deze door aan de volgende gebruiker of bezitter. Controleer de inhoud op volledigheid en verzeker u ervan dat er geen ontbrekende of beschadigde onderdelen in zitten.

**Beoogd Gebruik**

Dit product is uitsluitend ontworpen voor het opladen van de batterij van mobiele apparaten via een USB-aansluiting. Hieronder vallen bijvoorbeeld smartphones of tablets. De interne, vast geïnstalleerde batterij van het product kan worden opgeladen via USB of het geïntegreerde zonnepaneel. Bovendien heeft het product een ledlamp voor het verlichten van de omgeving en een ingebouwd kompas. Het product is uitsluitend bestemd voor particulier gebruik en is niet geschikt voor commercieel gebruik. Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk en kan leiden tot materiële schade.

**HET PRODUCT IN DETAIL**



1	LED-lamp
2	2x USB 2.0 A aansluiting
3	1x Micro USB aansluiting
4	1x USB-C aansluiting
5	Deksel
6	Kompas
7	Oplaadindicator
8	USB-C oplaadkabel
9	Apple® Lightning oplaadkabel
10	Laadniveau-indicator
11	Zonne-oplaadindicator
12	Aan-/uitknop
13	Zonnepaneel

**ALGEMENE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN**

**! WAARSCHUWING!**

**Stroomslaggevaar!**

Foutieve elektrische installatie of te hoge netspanning kunnen elektrische schokken tot gevolg hebben.

- Als u een USB-lader gebruikt, sluit dit dan alleen aan als de netspanning van het stopcontact overeenkomt met de informatie op het typeplaatje.
- Gebruik voor het opladen van de ingebouwde Li-ion-accu uitsluitend adapters die voldoen aan de SELV-standaard overeenkomstig de normen IEC 61558-2-6 en IEC 61347-2-13 en de eisen en richtlijnen in IEC 62368-1 en IEC 62368-3.
- Gebruik het product niet wanneer het zichtbaar beschadigd is.
- Controleer voor ieder gebruik of het apparaat in onberispelijke toestand verkeert. Door beschadigde elektrische apparaten en geknikte elektriciteitsnoeren of ongeïsoleerde draden kan er risico op elektrische schokken ontstaan.
- Open de behuizing niet, maar laat reparatiewerkzaamheden doen door vakkundige personen. Neem hiervoor contact op met een gespecialiseerde reparateur. Bij eigenmachtig uitgevoerde reparaties, ondeskundig aansluiten of een onjuiste bediening wijst de fabrikant c.q. distributeur/verkoper iedere aansprakelijkheid van de hand en zijn aanspraken op garantie uitgesloten.
- Demonteer het product niet in zijn afzonderlijke onderdelen. Ondeskundige ingrepen kunnen leiden tot elektrische schokken of storingen.
- Dompel het apparaat in geen geval onder in water.
- Pak de USB-stekker nooit vast met vochtige handen.
- Trek de USB oplaadkabel niet aan de kabel uit de laadaansluiting, maar pak deze altijd vast aan de stekker.
- Houd het product uit de buurt van open vuur en hete oppervlakken.
- Gebruik het product nooit in vochtige ruimten of in de regen.
- Stel het product niet bloot aan regen of extreme weersomstandigheden, zoals temperaturen onder het vriespunt, hagel of extreme hitte.
- Plaats het product nooit zo, dat het in water kan vallen.
- Laad het product binnenshuis op.
- Probeer nooit een elektrische apparaat dat in het water is gevallen, vast te pakken.
- Zorg ervoor dat er geen vloeistoffen in het product terechtkomen en droog het product zo nodig goed af voordat u het weer in gebruik neemt.
- Zorg ervoor dat kinderen geen voorwerpen in het product steken.
- Schakel het product altijd uit en trek de stekker uit als u het product niet gebruikt of wilt schoonmaken, of als er een storing optreedt.
- Bij grote schommelingen van de temperatuur of de vochtigheidsgraad kan aan de binnenzijde van het product vocht condenseren, waardoor elektrische kortsluiting kan ontstaan. Wacht nadat u het product hebt vervoerd tot het de omgevingstemperatuur heeft aangenomen, voordat u het in gebruik neemt.

**! WAARSCHUWING!**

**Gevaar voor kinderen en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens (bijvoorbeeld door een handicap of bij verminderde fysieke of mentale vermogens bij ouderdom) of onvoldoende ervaring en kennis (bijvoorbeeld oudere kinderen).**

- Het product mag worden gebruikt door kinderen vanaf acht jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met onvoldoende ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of als ze zijn geïnstrueerd over het gebruik van het product en de gevaren die ermee gepaard gaan, begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het product. Het product mag niet zonder toezicht worden schoongemaakt of onderhouden door kinderen.
- Houd kinderen, jonger dan acht jaar uit de buurt van het product.
- Laat het product tijdens het gebruik nooit zonder toezicht achter.
- Laat kinderen niet met het verpakkingsfolie spelen. Kinderen kunnen er bij het spelen verstrikt in raken en stikken.

**! WAARSCHUWING!**

**Brandgevaar!**

Een ondeskundige omgang met het product en de accu kan leiden tot een explosie of brand.

- De accu is vast in de behuizing gemonteerd en kan niet vervangen worden.
- Houd het product uit de buurt van water, andere vloeistoffen, open vuur en hete oppervlakken.
- Dek het product niet af met voorwerpen of kleding.
- Zet geen bronnen van open vuur, zoals brandende kaarsen op of in de directe nabijheid van het product.
- Houd een afstand van ten minste 5 cm tot licht ontvlambare materialen aan.
- Laad de accu van het apparaat regelmatig op, ook wanneer u dit gedurende een langere tijdsperiode niet gebruikt (ongeveer elke 3 maanden). Anders kan het tot een volledige ontlading komen, die deze continue onbruikbaar maakt.
- De gebruikte accutechnologie maakt het onnodig om de accu helemaal te ontladen voordat deze wordt opgeladen, deze kan dus onafhankelijk van de laadtoestand worden bijgeladen.
- Plaats het product tijdens het opladen op een oppervlak dat ongevoelig is voor hitte. Een lichte verwarming tijdens het oplaadproces is normaal.
- Uitgelopen of beschadigde accu's kunnen bij aanraking met de huid corrosie veroorzaken, gebruik daarom in elk geval geschikte beschermhandschoenen.
- Uit accu's lopende vloeistoffen zijn chemisch zeer aggressief. Voorwerpen of oppervlakken die daarmee in aanraking komen kunnen massief beschadigd worden.
- Gebruik het product niet in omgevingen met explosiegevaar. Hiertoe behoren bijvoorbeeld tankinstallaties, brandstofopslagfaciliteiten of omgevingen waar met oplosmiddelen wordt gewerkt. Gebruik het product ook niet in omgevingen met veel stof in de lucht (bijvoorbeeld meel of houtstof).

**VOORZICHTIG!**

**Risico op lichamelijk letsel!**



Het LED-licht van het product is zeer helder en kan de ogen beschadigen als er van dichtbij naar wordt gekeken.

- Kijk nooit dieven dichtbij in een brandende ledlamp.
- Kijk nooit met een vergrootglas of andere optische instrumenten in een brandende ledlamp.

**i AANWIJZING!**

**Risico op schade!**

- Door een ondeskundige omgang met het product kan dit beschadigd raken.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan sterke trillingen.
  - Stel het product op op een goed toegankelijke, egale, droge, hittebestendige, trillingsvrije ondergrond die stevig genoeg is om ervoor te zorgen dat het product niet valt. Zet het product niet vlak bij de rand of kant van het oppervlak.
  - Stel het product in geen geval op in de buurt van hete oppervlakken of voorwerpen (bijv. kookplaten).
  - Breng het product niet in contact met hete voorwerpen.
  - Dompel het product in geen geval onder in water om het reinigen en gebruik hier ook nooit een stoomreiniger voor. Het product kan anders beschadigd raken.
  - Gebruik het product niet langer, als de kunststof delen van het product scheuren of barsten vertonen of vervormd zijn. Vervang beschadigde onderdelen uitsluitend door passende, originele vervangende onderdelen.

**DE BEDIENING IN DETAIL**

**Controleer product en omvang van de levering**

**Risico op schade!**

Als u de verpakking onvoorzichtig opent met een scherp mes of een ander puntig voorwerp, kan het product snel beschadigd raken. Wees heel voorzichtig bij het openen.

1. Neem het product uit de verpakking.
2. Controleer of de levering compleet is.
3. Controleer of er schade is aan het product of de afzonderlijke onderdelen. Als dit het geval is, gebruik het product dan niet. Neem contact op met de hotline of het e-mailadres die in deze gebruiksaanwijzing zijn vermeld.

**PRODUCT OPLADEN**

Laad het product voor het eerste gebruik helemaal op. Het wordt aanbevolen om het product eerst via een USB-kabel op te laden.

**Opladen via USB-kabel**

**i AANWIJZING!**

Als het product wordt opgeladen met een ongeschikte USB-lader, kan het beschadigd raken. Gebruik uitsluitend USB-laders met max. 5 V uitgangsspanning.

1. Zet het product op een droog, horizontaal oppervlak om het op te laden.
2. Verwijder het **deksel** (5) van de aansluitingen van het product.
3. Neem een in de handel verkrijgbare micro USB-oplaadkabel of USB Type C-oplaadkabel en rol deze volledig af.
4. Steek nu, afhankelijk van de gebruikte kabel, ofwel de Micro-USB-stekker in de **Micro-USB-aansluiting** (3) of de USB Type C-stekker in de **USB Type C-aansluiting** (4) op het product.
5. Steek de USB-stekker in een USB-stroombron (bijv. computer, USB-lader).

Tijdens het opladen brandt de **oplaadindicator** (7) rood. De oplaadtijd bedraagt ongeveer 10 uur.

Als het product volledig is opgeladen, branden alle vier de LED's van de **Laadniveau-indicator** (10) blauw.

Daarna kunt u het product gebruiken.

**Opladen via zonnepaneel**

1. Stel het product buiten op.
2. Zorg ervoor dat het product niet in de schaduw staat.
3. Laat het product opladen door direct zonlicht op het **zonnepaneel** (13).

Tijdens het opladen zal de **zonne-oplaadindicator** (11) groen branden.

De laadtijd is afhankelijk van de lichtintensiteit. Bij bewolking kan het opladen langer duren. Controleer of er ondertussen geen USB-kabel op het product is aangesloten.

**Laadniveau-indicator**

De **Laadniveau-indicator** (10) bestaat uit 4 LED's die de lading van de batterij aangeven. Hoe meer LED's blauw oplichten, hoe hoger het huidige batterijniveau:

LEDs	Batterijniveau
0000	0 %
●000	1 – 25 %
●●00	26 – 50 %
●●●0	51 – 75 %
●●●●	76 – 100 %

**Mobiele apparaten opladen**

Ga als volgt te werk om externe mobiele apparaten op te laden:

1. Verwijder de **deksel** (5) van de aansluitingen op het product.
2. Afhankelijk van de aansluiting van uw externe mobiele apparaat, neemt u de **USB Type C oplaadkabel** (8) of de **Apple® Lightning oplaadkabel** (9) uit het product. Als uw mobiele apparaat een micro USB-poort heeft, gebruik dan de bijbehorende oplaadkabel van uw apparaat.
3. Steek nu de USB 2.0 A stekker van de **USB Type C oplaadkabel** (8) of de **Apple® Lightning oplaadkabel** (9) in één van de twee **USB 2.0 A aansluitingen** (2) op het product.
4. Steek de USB Type C-stekker of de Apple® Lightning-stekker van de betreffende kabel in het mobiele apparaat dat u wilt opladen.

Tijdens het opladen brandt de **oplaadindicator** (7) rood en de **Laadniveau-indicator** (10) blauw.

Verwijder de **USB Type C oplaadkabel** (8) of de **Apple® Lightning oplaadkabel** (9) en berg deze weer op het product op zodra uw apparaat is opgeladen.

**Zet het LED licht aan**

- Naast de powerbankfunctie heeft het product ook een ingebouwd **kompas** (6) en een ingebouwde **LED-lamp** (1).
- Om het licht van de LED-lamp in te schakelen, houdt u de **aan-/uitknop** (12) ongeveer 2 seconden ingedrukt.
  - Om het licht uit te schakelen, houdt u de **aan-/uitknop** (12) weer ongeveer 2 seconden ingedrukt.

- i** Druk op de **aan-/uit-schakelaar** (12) en het **LED-lampje** (1) begint te knipperen. Als u nogmaals op de **aan-/uit-schakelaar** (12) drukt, begint het **LED-lampje** (1) SOS te knipperen.

**TECHNISCHE GEGEVENS**

Artikelnummer	SL10000
Aansluitingen	1x USB-C aansluiting, 1x Micro USB aansluiting, 2x USB 2.0 A aansluiting
Spanningsvoorziening	5,0 V DC
Ingangsstroom	2,0 A (USB Type C), 2,0 A (micro USB)
Uitgangsstroom	3.0 A (USB 2.0 A)
Outputvermogen	15,0 W (max.)
Accu type	Lithium-ion polymeer
Accucapaciteit	10000 mAh
Oplaadduur	ongeveer 10 h
Verlichtingsmiddel	LED
Lichtopbrengst	0,1 W
Lichtstroom	50 lm
Zonnepaneel	1,5 W (monokristallijn silicium)
Beveiligingssystemen	Temperatuurcontrole, overspanning, overladen, overbelasting en kortsluitingbeveiliging
Beschermingsklasse	IPx3 (bescherming tegen spatwater onder een hoek tot 60°)
Omgevingstemperatuur	0°C - +40°C
Productmateriaal	ABS
Afmetingen (B x H x D)	166 x 84 x 32
Gewicht	311 g
Kleur	zwart/oranje

**! ONDERHOUD & REINIGING**

**i AANWIJZING!**

**Kortsluitingsgevaar!**

- Als er water of een andere vloeistof in de behuizing binnendringt, kan er kortsluiting ontstaan.
- Dompel het product nooit onder in water of een andere vloeistof.
  - Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistoffen in de behuizing binnendringen.

**i AANWIJZING!**

**Risico op schade!**

- Door een ondeskundige omgang met het product kan dit beschadigd raken.
- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, borstels met metalen of nylon haren of scherpe metalen voorwerpen, zoals messen, harde spatels en dergelijke om het product schoon te maken. Hierdoor kunnen de oppervlakten beschadigd raken.

1. Schakel voor het schoonmaken het product uit en verwijder de usb-kabel.
2. Reinig het product met een schone, droge doek.
3. Gebruik bij hardnekkige verontreinigingen op het product een licht bevochtigde doek en eventueel een beetje mild afwasmiddel.
4. Laat alle onderdelen daarna helemaal drogen.

**Opbergen**

- Zorg ervoor dat alle onderdelen volkomen droog zijn voordat u ze opbergt.
- Bewaar het product steeds op een droge plek.
  - Sla het product ontoegankelijk voor kinderen en veilig afgesloten op, bij een temperatuur van minimaal 5 °C en maximaal 20 °C (kamertemperatuur).

**Afvalverwerking**

Elektrische en elektronische toestellen alsook accu's mogen niet met het huisvuil afval verwerkt worden. De gebruiker is wettelijk verplicht, elektrische en elektronische toestellen alsook accu's bij het einde van hun levensduur terug te bezorgen aan de daarvoor ingerichte, publieke inzamelplaatsen of aan de verkoopplaatsen. Bijzonderheden hierover worden geregeld door de respectievelijke nationale wetgeving. Het symbool op het product, de bedieningshandleiding resp. de verpakking verwijst naar deze bestemming.

**Uitsluiting van aansprakelijkheid**

Schwaiger GmbH aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid en garantie voor schade die resulteert uit ondeskundige installatie of montage alsook ondeskundig gebruik van het product of een niet naleven van de veiligheidsinstructies.

**Garantie**

De garantieperiode begint bij de aankoop van het product. Dit tijdstip kunt u bewijzen met het aankoopbewijs (kassabon, factuur, leveringsnota e.a.). Bewaar deze documenten zorgvuldig. Onze garantieprestaties stemmen overeen met onze op het tijdstip van de aankoop geldende garantievoorwaarden.

**Fabrikanteninformatie**

Geachte klant, indien u technisch advies nodig heeft en uw vakhandelaar u niet kan helpen, gelieve onze technische ondersteuning te contacteren.

**Kantooruren** (Technische ondersteuning in het Duits)

Maandag tot vrijdag: 08:00 - 17:00 uur





**OGÓLNE**

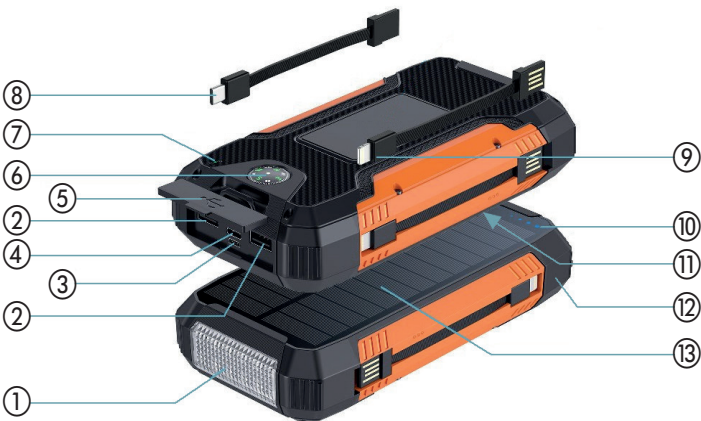
**Przeczytać i zachować instrukcję obsługi.**

Serdeczne gratulacje i podziękowania za zakup tego produktu Schwaiger. Niniejsza instrukcja obsługi powinna pomóc ci w korzystaniu i obsłudze niniejszego produktu. Należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. W trakcie całego okresu użytkowania produktu należy przechowywać instrukcję i przekazywać ją kolejnym użytkownikom lub właścicielom. Sprawdź, czy zawartość jest kompletna i upewnij się, że nie ma żadnych nieprawidłowych ani uszkodzonych części.

**Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem**

Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do ładowania akumulatorów urządzeń mobilnych poprzez złącze USB. Należą do nich m. in. smartfony lub tablety. Wewnętrzny, na stałe zintegrowany akumulator produktu może być ładowany poprzez USB lub zintegrowany panel słoneczny. Poza tym produkt posiada lampkę LED do podświetlania najbliższego otoczenia oraz wbudowany kompas. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego i nie nadaje się do użytku komercyjnego. Produkt należy użytkować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe i może spowodować uszkodzenie mienia.

**SZCZEGÓŁY PRODUKTU**



1	Lampka LED
2	2x gniazdo USB 2.0 A
3	1x gniazdo Micro USB
4	1x gniazdo USB typu C
5	Pokrywa
6	Kompas
7	Wskaźnik ładowania
8	Kabel USB-C ładowarki
9	Kabel Apple® Lightning do ładowania
10	Wskaźnik poziomu naładowania
11	Wskaźnik ładowania solarnego
12	Włącznik/wyłącznik
13	Panel słoneczny

**OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA**

**! OSTRZEŻENIE!**

**Niebezpieczeństwo porażenia prądem!**

Wadliwa instalacja elektryczna lub zbyt wysokie napięcie sieciowe mogą spowodować porażenie prądem elektrycznym.

- Przed podłączeniem ładowarki USB, należy upewnić się, że napięcie sieciowe w gniazdku odpowiada informacjom na tabliczce znamionowej.
- Do ładowania wbudowanego akumulatora litowo-jonowego należy używać wyłącznie zasilaczy spełniających normę SELV zgodnie z normami IEC 61558-2-6 lub IEC 61347-2-13 lub ES1 / IEC 62368-1 zgodnie z wymaganiami normy IEC 62368-3.
- Nie należy korzystać z urządzenia, gdy nosi ono widoczne ślady uszkodzeń lub gdy kabel USB ładowarki jest uszkodzony.
- Każdorazowo przed przystąpieniem do użycia produktu trzeba się upewnić, że jest on w nienagannym stanie. Uszkodzone urządzenia elektryczne oraz zgięte przewody sieciowe lub pozbawione izolacji druty zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie otwierać obudowy samodzielnie, lecz powierzyć naprawę wykwalifikowanemu personelowi. W tym celu należy skontaktować się z profesjonalnym warsztatem. Samodzielne przeprowadzanie napraw, nieprofesjonalne podłączenie lub nieprawidłowa obsługa skutkują wyłączeniem możliwości dochodzenia roszczeń z tytułu rękojmi i gwarancji.
- Nie rozbierać produktu na części. Niewłaściwa ingerencja w urządzenie może spowodować porażenie prądem elektrycznym i nieprawidłowe działanie.
- Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie.
- Nie dotykać złącza USB mokrymi rękami.
- Nie wyjmować wtyczki USB z gniazda ładowania ciągnąc za kabel do ładowarki USB, zawsze trzymać wtyczkę USB.
- Trzymać produkt z dala od źródeł otwartego ognia i gorących powierzchni.
- Nigdy nie korzystać z produktu w pomieszczeniach o dużej wilgotności lub podczas deszczu.
- Nie wystawiać produktu na działanie deszczu ani ekstremalnych warunków atmosferycznych, takich jak np. ujemne lub nadmiernie wysokie temperatury czy też grad.
- Nie narażać produktu na potencjalne niebezpieczeństwo wpadnięcia do wody.
- Ładować urządzenie w pomieszczeniu.
- Gdy urządzenie elektryczne wpadnie do wody, nigdy nie należy po nie sięgać.
- Uważać, aby do wnętrza produktu nie przedostał się jakikolwiek płyn, a w razie potrzeby przed ponownym uruchomieniem dokładnie go osuszyć.
- Uważać, aby dzieci nie wkładały do wnętrza produktu żadnych przedmiotów.
- W przypadku, gdy produkt nie jest użytkowany, na czas czyszczenia lub w razie wystąpienia usterki należy go wyłączyć i wyciągnąć wtyczkę sieciową.
- W przypadku dużych wahań temperatury lub wilgotności wskutek kondensacji wewnątrz produktu może się pojawić wilgoć powodująca zwarcie elektryczne. Po zakończeniu transportu produktu należy go uruchomić dopiero wówczas, gdy uńska temperaturę otoczenia.

**! OSTRZEŻENIE!**

**Zagrożenia dla dzieci i osób o ograniczonej sprawności fizycznej, zmysłowej lub umysłowej (na przykład częściowo niepełnosprawnych, starszych osób z ograniczonymi sprawnością fizyczną i umysłową) albo brakiem doświadczenia i wiedzy (na przykład starsze dzieci).**

- Ten produkt może być użytkowany przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że będą objęte nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi produktu oraz potencjalnych niebezpieczeństw z niej wynikających. Produkt nie jest zabawką. Czyszczenia i konserwacji nie wolno powierzać dzieciom pozostawionym bez nadzoru.
- Produkt oraz przewód przyłączeniowy przechowywać z dala od dzieci poniżej 8. roku życia.
- Podczas eksploatacji nie pozostawiać produktu bez nadzoru.
- Folia opakowaniowa nie jest zabawką. Zabawa nią grozi zaplątaniem i uduszeniem.

**! OSTRZEŻENIE!**

**Niebezpieczeństwo pożaru!**

Niewłaściwe obchodzenie się z urządzeniem i baterią może spowodować wybuch lub pożar.

- Bateria jest wbudowana w obudowę; nie podlega wymianie.
- Produkt trzymać z dala od wody i innych płynów, a także otwartego ognia i gorących powierzchni.
- Nie osłaniać go przedmiotami ani elementami odzieży.
- Na produkcie ani w jego pobliżu nie umieszczać otwartych źródeł ognia, takich jak na przykład palące się świece.
- Zachować co najmniej 5 cm odstepu od łatwopalnych materiałów.
- Baterię należy ładować regularnie, nawet jeśli nie będzie używana przez dłuższy czas (raz na ok. 3 miesiące). W przeciwnym razie bateria może ulec trwałemu uszkodzeniu poprzez jej głębokie rozładowanie.
- Zastosowana technologia sprawia, że nie ma potrzeby całkowitego rozładowania baterii przed ładowaniem, dzięki czemu można ją ładować niezależnie od aktualnego stanu naładowania.
- Podczas ładowania należy umieścić urządzenie na powierzchni niewrażliwej na ciepło. Lekkie ogrzanie sprzętu podczas ładowania nie jest anomalią
- Wylewające się lub uszkodzone baterie mogą spowodować oparzenia przy kontakcie ze skórą. W takich przypadkach należy użyć odpowiednich rękawic ochronnych.
- Płyny wyciekające z baterii są żrące. Przedmioty lub powierzchnie, które mają z nimi kontakt, mogą zostać poważnie uszkodzone.
- Nie korzystać z produktu w obszarach zagrożonych wybuchem. Należą do nich np. zbiorniki, obszary składowania paliwa lub obszary, w których przetwarza się rozpuszczalniki. Zabrania się użytkowania produktu także w obszarach o powietrzu zanieczyszczonym cząsteczkami, takimi jak np. pył mączny lub drzewny.

**OSTROŻNIE!**

**Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!**



Światło LED produktu jest jasne, wpatrywanie się w nie ze zbyt małej odległości może spowodować uszkodzenie wzroku.

- Nigdy nie wpatrywać się w świecąca lampę LED z niewielkiej odległości.
- Nigdy nie wpatrywać się w świecąca lampę LED przy użyciu lupy lub innych instrumentów optycznych.

**! UWAGA!**

**Niebezpieczeństwo uszkodzenia!**

- Niewłaściwa obsługa produktu może spowodować jego uszkodzenie.
- Nie należy upuszczać produktu ani narażać go na silne wstrząsy.
  - Aby zapobiec upadkowi produktu, należy umieścić go i obsługiwać na łatwo dostępną, płaską, suchą, odpornej na wysokie temperatury, pozbawionej drgań i wystarczająco stabilnej powierzchni. Nie umieszczać produktu na krawędzi ani na brzegu podłoża
  - Nigdy nie umieszczać produktu na gorących powierzchniach, takich jak np. płyty grzewcze, ani w ich pobliżu.
  - Produkt nie może mieć styczności z gorącymi częściami.
  - Nigdy nie wystawiać urządzenia na działanie wysokich temperatur (grzejnik itp.) lub warunków pogodowych (deszcz itp.).
  - Nie wlewać do niego płynów.
  - W celu oczyszczenia produktu nigdy nie zanurzać go w wodzie i nie używać myjek parowych. W przeciwnym razie produkt może ulec uszkodzeniu.
  - Z produktu nie należy korzystać, jeżeli jego części wykonane z tworzywa sztucznego mają pęknięcia lub rysy albo uległy odkształceniom. Uszkodzone elementy wymieniać jedynie na odpowiednie, oryginalne części zamienne.

**SZCZEGÓŁOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI**

**Sprawdź produkt i zakres dostawy**

**Niebezpieczeństwo uszkodzenia!**

Nieostrożne otwarcie opakowania ostrym nożem lub innym ostro zakończonym przedmiotem może spowodować szybkie uszkodzenie produktu. Zachowaj szczególną ostrożność przy otwieraniu.

1. Wyjąć produkt z opakowania.
2. Sprawdzić, czy dostawa jest kompletna.
3. Sprawdzić, czy produkt lub jego poszczególne części nie są uszkodzone. W takim przypadku nie należy stosować produktu. Skontaktuj się z infolinią lub adresem e-mail podanym w niniejszej instrukcji obsługi.

**ŁADOWANIE PRODUKTU**

**! UWAGA!** Przed pierwszym użyciem proszę w pełni naładować produkt. Zaleca się najpierw naładować produkt poprzez kabel USB.

**Ładowanie poprzez kabel USB**

**! UWAGA!**

Ładowanie produktu za pomocą nieodpowiedniej ładowarki USB może spowodować uszkodzenie produktu. Do ładowania należy używać wyłącznie ładowarek USB o maksymalnym napięciu wyjściowym wynoszącym 5 V.

1. Ustawić produkt na suchej, poziomej powierzchni na celu naładowania.
2. Zdjąć **pokrywę** (5) z przyłączy produktu.
3. Wziąć dostępny w sprzedaży kabel ładowarki Micro USB lub kabel USB typu C i w pełni go rozwinąć.
4. W zależności od używanego kabla wetknąć wtyk Micro USB w **gniazdo Micro USB** (3) lub wtyk typu USB C w **gniazdo USB typu C** (4) w produkcie.
5. Wetknąć wtyk USB do źródła napięcia USB (np. komputer, ładowarka USB).

Podczas ładowania **wskaźnik ładowania** (7) świeci na czerwono. Czas ładowania wynosi ok. 10 godzin. Jeśli produkt jest w pełni naładowany, wszystkie cztery diody LED **wskaźnika stanu naładowania** (10) świecą się na niebiesko. Następnie produkt będzie gotowy do użytku.

**Ładowanie poprzez panel słoneczny**

1. Ustawić produkt na zewnątrz.
2. Upewnić się, że produkt nie znajduje się w cieniu.
3. Pozostawić produkt do naładowania przez bezpośrednie promienie słoneczne padające na **panel słoneczny** (13) .

Podczas ładowania **wskaźnik ładowania solarnego** (11) świeci na zielono. Czas ładowania zależy od intensywności światła. W przypadku zachmurzonego nieba czas ładowania może się wydłużyć. Upewnić się, że w tym czasie z produktem nie jest połączony żaden kabel USB.

**WSKAŹNIK POZIOMU NAŁADOWANIA**

**Wskaźnik poziomu naładowania** (10) składa się z 4 diod LED, które wskazują naładowanie akumulatora. Im więcej diod LED świeci na niebiesko, tym wyższy jest stan naładowania akumulatora:

Diody LED	Stan naładowania akumulatora
0000	0 %
●000	1 – 25 %
●●00	26 – 50 %
●●●0	51 – 75 %
●●●●	76 – 100 %

**Ładowanie urządzeń mobilnych**

Postępować w następujący sposób w celu naładowania urządzeń mobilnych:

1. Zdjąć **pokrywę** (5) z przyłączy produktu.
2. W zależności od przyłącza zewnętrznego urządzenia mobilnego, wziąć teraz **kabel ładowarki USB typu C** (8) lub **kabel ładowarki Apple® Lightning** (9) z zakresu dostawy. O ile urządzenie mobilne posiada przyłączy Micro USB, proszę użyć odpowiedniego kabla ładowarki Państwa urządzenia.
3. Wetknąć teraz wtyk USB 2.0 A **kabla do ładowania USB typu C** (8) bądź **kabla do ładowania Apple® Lightning** (9) do dwóch gniazd USB 2.0 A (2) w produkcie.
4. Wetknąć wtyk USB typu C bądź wtyk Apple® Lightning danego kabla do urządzenia mobilnego, które ma zostać naładowane.

Podczas ładowania **wskaźnik ładowania** (7) świeci na czerwono oraz **wskaźnik stanu naładowania** (10) na niebiesko.

Usunąć **kabel ładowarki USB typu C** (8) lub **kabel ładowarki Apple® Lightning** (9) i przechowywać go ponownie przy produkcie, o ile Państwa urządzenie jest naładowane.

**Włączanie lampki LED**

Obok funkcji Powerbank produkt jest wyposażony ponadto w wbudowany **kompas** (6) oraz zintegrowaną **lampkę LED** (1).

- W celu włączenia lampki LED, należy wcisnąć i przytrzymać **włącznik/wyłącznik** (12) przez ok. 2 sekundy.
- W celu wyłączenia światła, wcisnąć i przytrzymać ponownie przez ok. 2 sekundy **włącznik/wyłącznik** (12).

**! UWAGA!** Gdy światło jest włączone, **naciśnij włącznik/wyłącznik** (12), a **lampka LED** (1) zacznie migać. Po ponownym naciśnięciu włącznika (12) zaczyna migać **lampka LED** (1) SOS.

**DANE TECHNICZNE**

Numer artykułu	SL10000
Przyłącza	1x gniazdo USB typu C, 1x gniazdo Micro-USB, 2x gniazdo USB 2.0 A
Zasilanie	5,0 V DC
Prąd wejściowy	2,0 A (USB typu C)
Prąd wyjściowy	2,0 A (Micro-USB)
Moc wyjściowa	3,0 A (USB 2.0 A)
Typ baterii	15,0 W (maks.)
Pojemność baterii	Polimer litowo-jonowy
Czas ładowania	10000 mAh
Oświetlenie	ok. 10 godz.
Moc żarówek	0,1 W
Strumień świetlny	50 lm
Panel słoneczny	1,5 W (krzem monokrystaliczny)
Systemy ochrony	Kontrola temperatury, ochrona przepięciowa, nadmiernego naładowania, przeciążeniowa i zwarciowa
Klasa ochronności	IPX3 (ochrona przed tryskającą wodą skośnie aż do 60°)
Temperatura otoczenia	0°C - +40°C
Materiał produktu	ABS
Wymiary (szer. x wys. x gł.)	166 x 84 x 32 mm
Masa	311 g
Kolor	czarny / pomarańczowy

**! KONSERWACJA I CZYSZCZENIE**

**! UWAGA!**

**Niebezpieczeństwo zwarcia!**

Wnikająca do obudowy woda lub inne ciecze mogą spowodować zwarcie.

- Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie ani w innych cieczach.
- Uważać, aby do obudowy nie przedostała się woda lub inne ciecze.

**! UWAGA!**

**Niebezpieczeństwo uszkodzenia!**

Niewłaściwa obsługa produktu może spowodować jego uszkodzenie.

- Nie stosować agresywnych środków czyszczących, szczonek z metalowym lub nylonowym włosiem ani ostrych lub metalowych przedmiotów do czyszczenia, takich jak noże, ostre szpatułki itp. Mogą bowiem spowodować uszkodzenie powierzchni.

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć produkt i odłączyć kabel USB.
2. Czyścić produkt miękką, suchą ściereczką.
3. Razie uporczywych zanieczyszczeń produktu użyć lekko zwilżonej ściereczki i ew. niewielkiej ilości łagodnego płynu do mycia naczyń.
4. Następnie pozostawić wszystkie części do pełnego wyschnięcia.

**Przechowywanie**

Przed odłożeniem do przechowywania wszystkie części muszą być całkowicie wyschnięte.

- Produkt należy zawsze przechowywać w suchym miejscu.
- Przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci, bezpiecznie zamknięty i w temperaturze od 5 do 20°C (temperatura pokojowa).

**Utylizacja**

Nie usuwać baterii ani urządzeń elektrycznych i elektronicznych ze zwykłymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany przez prawo do oddawania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii do punktu sprzedaży lub publicznych punktów zbiórki, specjalnie zorganizowanych w tym celu. Szczegóły utylizacji są regulowane przez przepisy w kraju użytkownika. Ten symbol na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu wskazuje na ten wymóg prawny.

**Wykluczenie odpowiedzialności**

Schwaiger GmbH nie ponosi odpowiedzialności ani nie udziela gwarancji na uszkodzenia wynikające z niewłaściwej instalacji lub montażu oraz nieodpowiedniego użytkowania produktu lub nieprzestrzegania wskazówek bezpieczeństwa.

**Gwarancja**

Okres gwarancji rozpoczyna się od zakupu produktu. Poświadczenie tego terminu jest możliwe poprzez dowód zakupu (paragon, fakturę, dowód dostawy itp.). Należy starannie przechowywać te dokumenty. Nasze świadczenia gwarancyjne wynikają z warunków gwarancji obowiązujących w momencie zakupu.

**Informacja producenta**

Szanowny Kliencie, jeżeli potrzebne są porady techniczne, a sprzedawca nie jest w stanie pomóc, należy skontaktować się z naszym działem wsparcia technicznego.

**Godziny pracy** (Pomoc techniczna w języku polskim) od poniedziałku do piątku: godz. 08:00 - 17:00





## ALLGEMEINES

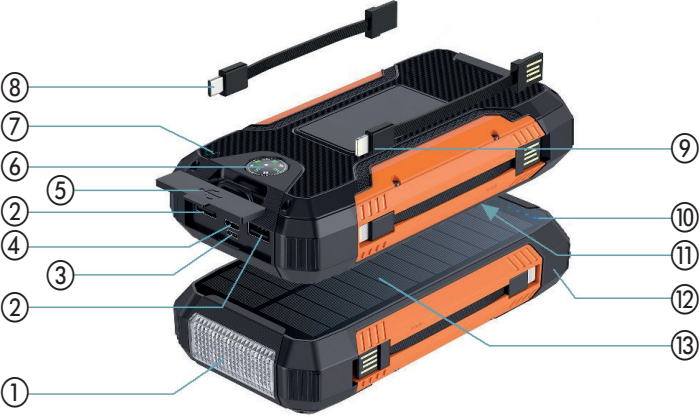
## GENEL AÇIKLAMALAR

Kullanım kılavuzunu okuyun ve muhafaza edin. Schwaiger marka bu ürünü satın aldığınız için sizi tebrik eder, teşekkürlerimizi sunarız. Bu kullanım kılavuzu bu ürüne aittir. Cihazın çalıştırılması ve kullanımı ile ilgili önemli bilgiler içerir. Bu kullanım kılavuzunun amacı, sizi ürünü kullanırken desteklemektir. Bu kullanma kılavuzunu baştan sona dikkatlice okuyun. Kullanma kılavuzunu ürünün kullanım ömrü boyunca saklayın ve ürünü üçüncü şahıslara verdiğinizde kullanma kılavuzunu da birlikte verin. Lütfen paket içeriğinin tam olduğunu kontrol edin ve içinde hatalı veya hasarlı parçaların bulunmadığından emin olun.

## AMACINA UYGUN KULLANIM

Bu ürün, sadece mobil cihaz bataryalarının USB bağlantısı üzerinden şarj edilmesine yönelik tasarlanmıştır. Örneğin akıllı cep telefonları ve tabletler. Ürünün yerleşik bataryası USB veya entegre güneş enerjisi paneli üzerinden şarj edilebilir. Ürün ayrıca yakın çevreyi aydınlatmak üzere bir LED lambaya ve dahili bir pusulaya sahiptir. Ürün yalnızca şahsi kullanım için uygundur, ticari kullanım için uygun değildir. Ürünü yalnızca bu kullanım kılavuzunda tarif edildiği şekilde kullanın. Diğer her türlü kullanım amacına aykırı olarak sayılır ve maddi hasarlara neden olabilir.

## ÜRÜN AYRINTILARI



1	LED lamba
2	2 adet USB 2.0 A soket
3	1x Micro USB Yuva
4	1x USB Type C Yuva
5	Kapak
6	Pusulula
7	Şarj göstergesi
8	USB Type C Şarj Kablosu
9	Apple® Lightning Şarj Kablosu
10	Şarj Durumu Göstergesi
11	Güneş Enerjisi Şarj Göstergesi
12	Açma/Kapatma
13	Solar panel

## GENEL GÜVENLİK VE UYARI NOTLARI

## ! UYARI!

## Elektrik çarpmaya tehlikesi!

Yanlış elektrik kurulumu veya çok yüksek şebeke gerilimi elektrik çarpmaya tehlikesine neden olabilir.

- Bir USB şarj cihazı kullanıyorsanız bunu, ancak prizden şebeke gerilimi tip etiketi üzerindeki bilgilerle uyumluysa bağlayın.
- Yerleşik li-ion bataryayı şarj etmek için sadece SELV Standardı'na göre IEC 61558-2-6 veya IEC 61347-2-13 ya da ES1 / IEC 62368-1 Standart'ları uyarınca IEC 62368-3 gerekliliğini karşılayan adaptörler kullanın.
- Görünür hasarları varsa veya USB bağlantı kablosu arızalıysa ürünü çalıştırmayın.
- Ürünü ve bağlanacak elektrikli cihazları her kullanımdan önce sağlamlık bakımından kontrol edin. Hasarlı elektrikli cihazlar ve bükülmüş kablolar veya kaplamasız kablolar elektrik çarpmaya riskini artırır.
- Ürünün gövdesini açmayın, onarım işlemlerini uzmanlara bırakın. Bunun için yetkili bir servise başvurun. Kendi başınıza gerçekleştirdiğiniz onarım, uygun olmayan bağlantı veya yanlış kullanım durumlarında yükümlülük ve garanti hakları geçersizliğini yitirir.
- Ürünü tek tek parçalarına ayırmayın. Yanlış kurcalama elektrik çarpmalarına ve arızalara neden olabilir.
- Ürünü asla suya daldırmayın.
- USB fişine asla nemli ellerle dokunmayın.
- USB fişini asla USB bağlantı kablosundan tutarak yuvadan çekmeyin, her zaman USB fişinden tutun.
- Ürünü açık ateşlerden ve sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Ürünü asla içerisine su girebilecek şekilde bir yere bırakmayın.
- Ürünü, yağmura veya sıfırın altında sıcaklıklar, dolu, aşırı sıcaklık gibi ekstrem hava şartlarına maruz bırakmayın.
- Ürünü asla içerisine su girebilecek şekilde bir yere bırakmayın.
- Ürünü iç mekanda şarj edin.
- Bir elektronik cihaz suya düştüğünde asla elinizle çıkarmaya çalışmayın.
- Ürünün içine hiçbir şekilde sıvı girmemesine dikkat edin ve gerekirse ürünü tekrar çalıştırmadan önce iyice kurulaşın.
- Çocukların ürün içerisine herhangi bir cisim sokmamasını sağlayın.
- Ürünü kullanmadığınızda, temizlerken veya bir arıza oluştuğunda her zaman ürünü kapatın ve fişini çekin.
- Yüksek sıcaklık veya nem dalgalanmaları durumunda yoğunlaşma nedeniyle ürün içinde nem oluşumu meydana gelebilir ve elektrikli kısma devreye neden olabilir. Nakliyeden sonra ürünü çalıştırmadan önce, ürünün ortam sıcaklığını almasını bekleyin.

## ! UYARI!

**Çocukların yanı sıra fiziksel, duyuusal veya zihinsel yetenekleri sınırlı (örneğin kısmen engelli, fiziksel ve zihinsel yetenekleri kısıtlı ileri yaştaki kişiler) veya deneyim ve bilgi eksikliği olan (örneğin ileri yaştaki çocuklar) kişiler için tehlikeler oluşabilir.**

- Bu ürün, gözetim altında oldukları veya ürünün güvenli kullanımı hakkında bilgilendirildikleri ve buradan ortaya çıkabilecek tehlikeleri anladıkları sürece fiziksel, duyuusal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişilerin yanı sıra sekiz yaş ve üzeri çocuklar tarafından kullanılabilir. Çocuklar ürün ile oynamamalıdır. Temizlik ve bakım işlemleri, gözetim altında olmayan çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir.
- Sekiz yaşından küçük çocukları üründen ve bağlantı hattından uzak tutun.
- Ürünü çalışması sırasında gözetimsiz bırakmayın.
- Çocukların ürünün ambalajı ile oynamasına izin vermeyin. Çocuklar bununla oynarken sıkışıp boğulabilir.

## ! UYARI!

## Yangın tehlikesi!

Ürünün ve bataryanın amacı dışında kullanılması bir patlamaya veya bir yangına neden olabilir.

- Şarjlı pil, Powerbank cihazının içine monte edilmiştir ve değiştirilemez.
- Ürünü sudan, diğer sıvılardan, açık ateşlerden ve sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Ürünün üzerini herhangi bir cisim veya kıyafetle örtmeyin.
- Ürünün üzerine veya yakınına, yanan mumlar gibi açık yangın kaynakları koymayın.
- Kolay tutuşan malzemeler ile arasında en az 5 cm mesafe bırakın.
- Powerbank'ın pilini, kullanılmadığı zamanlar da dahil olmak üzere düzenli olarak (yakl. her 3 ayda bir) şarj edin. Aksi takdirde şarjlı pil tamamen deşarj olabilir ve ürünü kalıcı olarak kullanılamaz hale getirebilir. Kullanılan şarjlı pil teknolojisi sayesinde, şarjlı pil şarj edilirken önceden deşarj edilmesine gerek yoktur.
- Kullanılan batarya teknolojisi sayesinde şarj işlemi sırasında bataryanın daha önceden deşarj edilmesi gerekli olmayıp şarj durumundan bağımsız olarak tekrar şarj edilebilir.
- Ürünü şarj ederken ısıdan etkilenmeyen bir yüzeye yerleştirin. Şarj edilirken az miktarda ısınma olması normaldir.
- Sıvı kaçağı olan veya hasarlı piller cilde temas ettiğinde yanıklara yol açabilir, bu nedenle böyle durumlarda uygun koruyucu eldiven kullanın.
- Pillerden çıkan sıvılar kimyasal açıdan son derece aşındırıcıdır. Bu sıvıyla temas eden nesnelere veya yüzeyler kısmen ağır hasar görebilir.
- Ürünü patlama riski bulunan bölgelerde kullanmayın. Bunlar örn. yakıt istasyonları, yakıt depolama bölgeleri veya solventlerin işlendiği bölgelerdir. Parçacık yüklü havanın (örn. un veya ahşap tozu) bulunduğu bölgelerde de bu ürünün kullanılmasına izin verilmez.

## DİKKAT!

## Yaralanma tehlikesi!

LED lambanın ışığı parlaktır ve yeterli olmayan mesafeden ışığa bakıldığında gözlerle zarar verebilir.

- Asla yanan LED lambaya kısa mesafeden bakmayın.
- Yanan LED lambaya asla bir büyüteç veya farklı optik gereçlerle bakmayın.

## ! UYARI!

## Hasar tehlikesi!

Ürünün amacına uygun olmayan şekilde kullanılması halinde, üründe hasarlar meydana gelebilir.

- Ürünü düşürmeyiniz ve şiddetli sarsıntılara maruz bırakmayın.
- Ürünün düşmesini önlemek amacıyla ürünü iyi erişilebilir, düz, kuru, sıcaklığa dayanıklı, titreşim olmayan ve yeterince sağlam bir altlık üzerine koyun ve işletin. Ürünü altlığın kenarına veya köşesine koymayın.
- Ürünü asla sıcak yüzeylerin (örneğin ocaklar) üzerine veya yakınına koymayın.
- Ürünü sıcak parçalar ile temas ettirmeyin.
- Ürünü asla yüksek sıcaklıklara (kalorifer vs.) veya yağışlı hava koşulu etkilerine (yağmur vs.) maruz bırakmayın.
- Ürünün içerisine asla herhangi bir sıvı doldurmayın.
- Ürünü temizlemek için asla suya daldırmayın ve temizlik için buharlı temizleyici kullanmayın. Aksi takdirde ürün hasar görebilir.
- Ürünün plastik bileşenleri üzerinde yırtıkların yanı sıra çatlaklar mevcutsa veya bu bileşenler deforme olmuşsa ürünü daha fazla kullanmayın. Hasar gören bileşenleri yalnızca uygun orijinal yedek parçalar ile değiştirin.

## KULLANIM AYRINTILARI

## Ürünün ve teslimat kapsamının kontrol edilmesi

## Hasar tehlikesi!

Ambalajı keskin bir bıçak veya herhangi farklı bir keskin cisim ile dikkatsiz bir şekilde açmaya çalışırsanız ürün hızla hasar görebilir. Ambalajı açarken çok dikkatli olun.

- Ürünü ambalajından alın.
- Teslimat kapsamının tam olup olmadığını kontrol edin.
- Ürünün veya münferit parçaların hasarlı olup olmadığını kontrol edin. Herhangi bir hasar varsa ürünü kullanmayın. Bu kullanım kılavuzunda belirtilen telefon numarası veya e-posta adresi vasıtasıyla irtibata geçin.

## ÜRÜNÜN ŞARJ EDİLMESİ

Ürünün ilk kullanımdan önce tamamen doldurun. Ürünün öncelikle USB kablosu ile şarj edilmesi tavsiye edilir.

## USB kablosu ile şarj edilmesi

## ! UYARI!

Ürünün uygun olmayan bir USB şarj cihazı ile şarj edilmesi ürünün hasar görmesine neden olabilir.

Şarj işlemi için sadece maks. 5 V çıkış gerilimine sahip USB şarj cihazları kullanın.

- Ürünü şarj etmek üzere kuru, yatay bir yüzey üzerine koyun.
- Ürünün bağlantılarından **kapağı** (5) çıkarın.
- Piyasadan edinilebilen bir Micro-USB şarj kablosu ya da bir USB Type C şarj kablosu alın ve başını tamamen açın.
- Şimdi kullanılan kabloya göre ya Micro USB fişini ürün üzerindeki **Micro-USB** (3) ya da USB Type C fişini **USB Type C** (4) yuvasına takın.
- USB fişini bir USB gerilim kaynağına takın (örn. bilgisayar, USB şarj cihazı).

Şarj sırasında **şarj göstergesi** (7) kırmızı yanar.

Şarj süresi yakl. 10 saattir.

Ürün tamamen şarj edilmişse **şarj durumu göstergesinin** (10) dört LED'i mavi yanar.

Daha sonra ürünü kullanabilirsiniz.

## Güneş enerjisi paneli ile şarj edilmesi

- Ürünü dış mekana yerleştirmeyin.
- Ürünün gölgede bulunmadığından emin olun.
- Ürünü, **güneş enerjisi paneli** (13) üzerine doğrudan vuran güneş ışınları ile şarj edin.

Şarj sırasında **güneş enerjisi şarj göstergesi** (11) yeşil yanar.

Şarj süresi ışık yoğunluğuna bağlıdır.

Bulutlu havada şarj süresi uzayabilir. Bu sırada hiçbir USB kablunun ürüne bağlı olmadığından emin olun.

## Şarj durumu göstergesi

**Şarj durumu göstergesi** (10) bataryanın şarj edilmesini gösteren 4 LED'den oluşur. Ne kadar çok LED mavi yanıyorsa güncel batarya durumu o kadar yüksektir.

LED'ler	Batarya durumu
0000	0 %
●000	1 – 25 %
●●00	26 – 50 %
●●●0	51 – 75 %
●●●●	76 – 100 %

## Mobil cihazların şarj edilmesi

Harici mobil cihazları şarj etmek için şu şekilde hareket edin:

- Ürünün bağlantılarından **kapağı** (5) çıkarın.
- Harici mobil cihazınızın bağlantısına göre şimdi ya **USB Type C şarj kablosunu** (8) ya da **Apple® Lightning şarj kablosunu** (9) teslimat kapsamından alın. Mobil cihazınız bir Micro-USB bağlantıya sahipse cihazınızın ilgili şarj kablosunu kullanın.
- Şimdi **USB Type C şarj kablosunun** (8) veya **Apple® Lightning şarj kablosunun** (9) USB 2.0 A fişini üründeki iki **USB 2.0 A yuvasından** (2) birine takın.
- İlgili kablunun USB Type C fişini veya den Apple® Lightning fişini şarj etmek istediğiniz mobil cihaza takın.

Şarj işlemi sırasında **şarj göstergesi** (7) kırmızı ve **şarj durumu göstergesi** (10) mavi yanar.

**USB Type C şarj kablosunu** (8) veya **Apple® Lightning şarj kablosunu** (9) çıkarın ve cihazınızın şarj işlemi tamamlandıktan sonra tekrar ürün yanında saklayın.

## LED lambanın çalıştırılması

Ürün Powerbank işlevinin yanı sıra ayrıca dahili bir **pusulaya** (6) ve entegre bir **LED lambaya** (1) sahiptir.

- LED lambanın ışığını açmak için **Açma/Kapatma'yı** (12) yakl. 2 saniyeliğine basılı tutun.
- İşığı kapatmak için **Açma/Kapatma'yı** (12) tekrar yakl. 2 saniyeliğine basılı tutun.

İşık açırken, **açma/kapama düğmesine** (12) basın ve **LED lamba** (1) yanıp sönmeye başlar. **Açma/kapama düğmesine** (12) tekrar basarsanız, **LED lamba** (1) SOS yanıp sönmeye başlar.

## TEKNİK VERİLER

Ürün numarası	SL10000
Bağlantılar	1x USB Type C Yuva, 1x Micro USB Yuva, 2 adet USB 2.0 A soket
Güç kaynağı	5,0 V DC
Giriş akımı	2,0 A (USB Type C)
Çıkış akımı	2,0 A (Micro-USB)
Çıkış gücü	3,0 A (USB 2.0 A)
Pil tipi	15,0 W (maks.)
Batarya kapasiteleri	Lityum-ion polimer
Şarj süresi	10.000 mAh
Ampul	yakl. 10 saat
Aydınlatma gücü	LED
Işık akısı	50 lm
Solar panel	1,5 W (Monokristalin silisyum)
Koruyucu sistemler	Sıcaklık kontrolü, aşırı gerilim, aşırı şarj, aşırı yük ve kısa devre koruması
Koruma sınıfı	IPX3 (60° eğime kadar sıçrama suyuna karşı koruma)
Çevre sıcaklığı	0°C - +40°C
Ürün malzemesi	ABS
Ölçüler (G x Y x D)	166 x 84 x 32 mm
Ağırlık	311 g
Renk	siyah / turuncu

## ! BAKIM VE TEMİZL

## ! UYARI!

## Kısa devre tehlikesi!

Gövde içine sızmış su veya farklı sıvılar bir kısa devreye neden olabilir.

- Ürünü asla suya veya başka sıvıların içine daldırmayın.
- Gövdenin içine suyun veya başka sıvıların sızmasına dikkat edin.

## ! UYARI!

## Hasar tehlikesi!

Ürünün amacına uygun olmayan şekilde kullanılması halinde, üründe hasarlar meydana gelebilir.

- Aşındırıcı temizlik maddeleri, metal veya naylon kılı fırçalar ve bıçak, sert spatula ve benzeri keskin veya metal temizlik gereçleri kullanmayın. Bunlar yüzeye zarar verebilir.

- Ürünü temizledenden önce USB fişini çekin.
- Ürünü yumuşak, kuru bir bezle temizleyin.
- İnatçı kirlerde hafif nemli bir bez ve gerektiğinde biraz yumuşak deterjan kullanın.
- Ardından tüm parçaların tamamen kurumaya bırakın.

## Muhafaza

Ürünü muhafaza edecekseniz önce tüm parçaların tamamen kuruması gerekmektedir.

- Ürünü daima kuru bir ortamda muhafaza ediniz.
- Ürünü çocukların erişemeyeceği, güvenli şekilde kapalı ve 5 °C ila 20 °C sıcaklıkta muhafaza ediniz (Oda sıcaklığı).

## İmha

Elektrikli ve elektronik cihazlar ve piller ev atıklarıyla birlikte atılmamalıdır. Tüketici yasal olarak elektrikli ve elektronik cihazlar ve pilleri servis ömrünün sonunda bunlar için hazırlanmış resmi toplama istasyonlarına bırakmak veya satış noktasına iade etmekle yükümlüdür. Konuyla ilgili ayrıntılı bilgi her ülkenin/eyaletin yasaları ile düzenlenmektedir. Ürün, kullanma kılavuzu ve ambalaj üzerindeki sembol bu kurala işaret etmektedir.

## Sorumluluğun Reddi

Schwaiger GmbH, ürünün uygun olmayan şekilde kurulumundan veya montajından ve uygun olmayan şekilde kullanımından veya güvenlik talimatlarına uyulmamasından kaynaklanan hasarlar konusunda hiçbir sorumluluk üstlenmez ve garanti vermez.

## Garanti

Garanti süresi ürünün satın alınmasıyla birlikte başlar. Lütfen bu tarihi satın alma belgesiyle (kasa fişi, fatura, irsaliye vb.) ibraz edin. Bu belgeleri güvenli bir yerde muhafaza edin. Garanti hizmetimiz satın alma tarihinde geçerli olan garanti şartlarına göre uygulanmaktadır.

## Üretici bilgileri

Sayın müşterimiz, teknik desteğe ihtiyacınız olursa ve bayiniz tarafından yardım alamazsanız lütfen teknik destek birimimizle irtibata geçin.

## Çalışma Saatleri (Teknik Destek Almanca olarak verilmektedir)

Pazartesi - Cuma: 08:00 - 17:00 saatleri arası

